

HIDROLIMPIADORA A BATERÍA AH00



Este manual es válido para varios modelos, por lo que es posible que su modelo no cuente con todas las funciones, dependiendo del modelo.



SN:

MANUAL DE USO DEL PRODUCTO

ALTUNA AH00

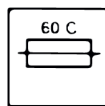
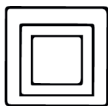


Estimados usuarios:

Gracias por elegir nuestra hidrolimpiadora. Para sacar el máximo partido al producto, lea atentamente las instrucciones cuando lo reciba. Conserve este manual para futuras consultas. Si tiene alguna duda durante su uso, póngase en contacto con nosotros de inmediato. Nuestros profesionales le atenderán y le ayudarán.

Espero que disfrutes de la experiencia.

RESUMEN DEL PRODUCTO



INSTRUCCIONES

1. Lea atentamente el manual.
2. La batería solo se puede cargar en interiores.
3. Doble aislamiento, no requiere conexión a tierra.
4. Cargador con transformador de seguridad.
5. La batería dejará de cargarse automáticamente en caso de sobrecalentamiento.
6. Deseche el cargador de batería por separado de los residuos domésticos.
7. Deseche la batería por separado de los residuos domésticos.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este producto es una hidrolimpiadora que funciona con batería, acompañado de sus accesorios correspondientes. Las características y funciones pueden variar en función del modelo adquirido.

FICHA TÉCNICA

Modelo	AH00
Tensión de carga	110~240V 50/60Hz
Motor	350 W
Voltage	21V = 2.0 AH
Presión máxima	35 bar
Presión nominal	4,5L/MIN - max.5,5L
Peso	1,90 kg

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea y comprenda este manual en su totalidad antes de intentar montar y utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas. Este manual contiene información relacionada con la **PROTECCIÓN DE LA SEGURIDAD PERSONAL** y la **PREVENCIÓN DE PROBLEMAS EN EL EQUIPO**. Es muy importante leer este manual con atención y comprenderlo en su totalidad antes de utilizar el producto. Los símbolos que se indican a continuación se utilizan para señalar esta información.

PELIGRO: Peligro potencial que puede provocar lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: Peligro que podría provocar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN: Peligro potencial que puede provocar lesiones moderadas o daños en el equipo.

NOTA: La palabra «Nota» se utiliza para informar al lector sobre algo que el operario debe saber acerca de la herramienta.

ADVERTENCIAS

Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

1. Antes de instalar este producto, lea y comprenda completamente las instrucciones de instalación. Es necesario leer las instrucciones de instalación para evitar lesiones personales y daños materiales. Guarde estas instrucciones de instalación en un lugar fácilmente accesible para futuras consultas.
2. Este soporte contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia si se ingieren.
3. Advertencia: al utilizar este producto, se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes.
4. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
5. Sepa cómo detener el producto y purgar la presión rápidamente. Familiarícese bien con los controles.
6. Mantenga el área de operación libre de personas.
7. No se estire demasiado ni se suba a soportes inestables. Mantenga siempre una buena postura y equilibrio.
8. Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en el manual.
9. Para evitar lesiones personales y/o daños a la propiedad y maximizar su experiencia con el limpiador a presión, siga cuidadosamente todos los consejos de seguridad, instrucciones, advertencias y medidas de protección, y familiarícese con todos los controles. Asegúrese de saber cómo purgar rápidamente la presión de todas las partes de su limpiador a presión y cómo apagarlo.
10. Esta limpiadora a presión cumple con las normas de seguridad y de consumo. No modifique ni reconstruya ninguna parte de la limpiadora a presión.
11. No utilice la limpiadora a presión si se encuentra bajo los efectos del alcohol o las drogas. Utilice esta herramienta eléctrica con cuidado y solo cuando esté alerta.
12. Vigile su equilibrio mientras utiliza la limpiadora a presión. Las superficies se vuelven resbaladizas cuando están mojadas y son aún más resbaladizas cuando se utiliza un detergente o un limpiador.
13. Nunca utilice la limpiadora a presión descalzo, con sandalias o con zapatos abiertos.
14. Cuando utilice la limpiadora a presión cerca de niños, asegúrese de que estén bajo la estrecha supervisión de un adulto para evitar lesiones. Nunca permita que un niño utilice la limpiadora a presión.
15. Mantenga los dedos, las manos, los pies y cualquier parte del cuerpo alejados del chorro de agua a alta presión. El potente chorro puede causar ceguera o perforaciones en la piel. Puede romper una ventana si se encuentra demasiado cerca cuando aprieta el gatillo de la pistola pulverizadora.
16. Utilice siempre protección ocular para evitar lesiones en los ojos cuando utilice la limpiadora a presión.

17. Para evitar accidentes o lesiones, utilice siempre el seguro del gatillo cuando no utilice la limpiadora a presión, incluso si solo se detiene brevemente.
18. Apunte la pistola pulverizadora en una dirección segura cuando comience a utilizar la limpiadora a presión.
19. Advertencia: nunca rocíe directamente a una persona, animal, dispositivo eléctrico o la propia unidad.
20. Cuando utilice el limpiador a presión por primera vez, sujételo con las dos manos al apretar el gatillo (una mano para apretar el gatillo y la otra para estabilizar el conjunto) hasta que se acostumbre al «retroceso» del limpiador a presión.
21. Cuando presione el interruptor de encendido para apagar el limpiador a presión, es posible que quede presión de agua en el sistema. Para descargar la presión, apunte el limpiador a presión en una dirección segura y apriete el gatillo.
22. Nunca rocíe líquidos inflamables.
23. Nunca utilice el limpiador a presión en áreas que contengan polvo, líquidos o vapores combustibles.
24. Evite el contacto de la manguera de presión con objetos afilados y examine la manguera con regularidad. Reemplácela si está dañada. Debido a la alta presión que implica, no se puede reparar si se corta o se daña.
25. Utilice únicamente detergentes específicamente formulados para limpiadores a presión y siga las instrucciones de la etiqueta del detergente. El jabón para platos o ropa es demasiado espeso y obstruirá la boquilla de su cañón de espuma.
26. Proteja los ojos, los pulmones y la piel de la exposición al detergente.
27. Advertencia: si se conecta a un sistema de agua potable, el sistema debe protegerse contra el refluj.
28. Nunca utilice agua caliente con su limpiador a presión. Se sobrecalentará y dañará la bomba de alta presión.
29. Nunca deje la hidrolimpiadora desatendida mientras esté encendida.
30. Abra siempre el suministro de agua antes de encender la hidrolimpiadora. Hacer funcionar la bomba en seco causará daños a los componentes internos.
31. Nunca utilice un suministro de agua para su hidrolimpiadora que supere 1 Mpa como máximo.
32. Nunca desconecte la manguera de alta presión de la hidrolimpiadora mientras el sistema esté en marcha.

**PRECAUCIÓN:**

Guarde el limpiador eléctrico en un lugar cerrado para evitar que el agua contenida en la unidad se expanda en condiciones de congelación. Si el agua se congela y se expande, el limpiador eléctrico se dañará y dejará de funcionar.

33. Nunca active de forma permanente el mecanismo del gatillo de la hidrolimpiadora.
34. Nunca utilice la hidrolimpiadora a menos que todos los componentes estén correctamente conectados y asegurados.
35. Nunca deje que la bomba de la hidrolimpiadora funcione durante más de un minuto después de haber cerrado el suministro de agua. Esto puede provocar que el motor y la bomba se sobrecalienten y fallen.
36. Nunca utilice lanzas u otras piezas que no sean compatibles con este producto específico.
37. Nunca rocíe ninguna toma de corriente con su limpiador a presión.
38. Manténgase alerta: preste atención a lo que está haciendo.

LA BATERÍA INCLUIDA EN LA UNIDAD ///

1. No manipule el limpiador eléctrico, el cargador, el enchufe del cargador ni los terminales del cargador con las manos mojadas.
2. Apague todos los controles antes de retirar la batería.
3. Apague el limpiador eléctrico y retire la batería antes de conectar la manguera u otros accesorios.
4. Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la batería, levantar o transportar el limpiador eléctrico. Transportar el limpiador eléctrico con el dedo en el interruptor puede provocar accidentes.
5. Desconecte la batería del limpiador eléctrico antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar el limpiador eléctrico. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que el limpiador eléctrico se ponga en marcha accidentalmente.
6. Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede suponer un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
7. Utilice el limpiador eléctrico solo con baterías específicamente diseñadas para él. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
8. Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer contacto entre un terminal y otro. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
9. En condiciones de uso indebido, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda además a un médico. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
10. No utilice una batería o un limpiador eléctrico que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
11. No exponga la batería o el limpiador eléctrico al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 100 °C puede provocar una explosión.
12. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o el limpiador eléctrico fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a

temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

**PRECAUCIÓN:**

Para reducir el riesgo de lesiones causadas por piezas móviles, desconecte la batería antes de limpiar o realizar el mantenimiento.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o explosión, no exponer a la lluvia. Almacenar en interiores.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o explosión, desconecte la batería antes de limpiar o realizar el mantenimiento.

13. Cargue la batería a una temperatura entre 4 °C y 40 °C.
14. Utilice el limpiador eléctrico a una temperatura entre 0 °C y 45 °C.
15. Guarde el limpiador eléctrico, el cargador y la batería a una temperatura entre 0 °C y 45 °C.
16. Evite almacenarlo bajo la luz solar directa. Deseche la batería estropeada inmediatamente. Cuando deseche pilas o baterías secundarias, mantenga separadas las pilas o baterías de diferentes sistemas electroquímicos.
17. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y en su embalaje original hasta que esté lista para su uso.
18. Nunca se meta las baterías en la boca; si las ingiere, póngase en contacto con su médico o con el centro de control de intoxicaciones local.
19. No provoque un cortocircuito en una pila o batería. No almacene las pilas o baterías de forma aleatoria, conectadas entre sí o en cortocircuito con materiales conductores.
20. Las baterías deben reciclarse.
21. No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.
22. Mantenga las pilas y baterías limpias y secas. Limpie los terminales de las pilas o baterías con un paño limpio y seco si se ensucian.
23. No mantenga las pilas y baterías secundarias cargadas cuando no las utilice.
24. Siempre que sea posible, retire la batería del equipo cuando no lo utilice.
25. Encargue el mantenimiento a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas. De este modo se garantizará la seguridad del producto.

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

LA FORMA DE ABRIR EL EMBALAJE ///

Abra el paquete, saque todos los accesorios, documentos y el limpiador de la caja. Conserve el embalaje exterior para futuros transportes o mantenimiento.

NOMBRE DE TODAS LAS PIEZAS ///

Todos los accesorios están sujetos a los objetos reales. Las siguientes imágenes y el texto solo se utilizan como instrucciones de instalación.



1. Hidrolimpiadora

2. Boquilla 6 en 1

3. Manguera

4. Maceta de espuma

5. Conector de transición

6. Filtro de agua Optimizada

7. Batería de litio

8. Cargador

9. Estuche de transporte

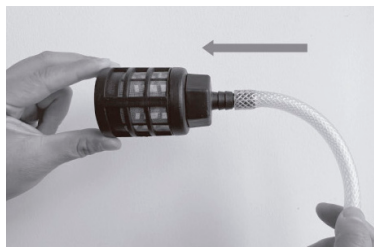
MONTAJE

1



1. Tire hacia abajo de la funda exterior de la válvula de cierre para dejar al descubierto el conector interior. Insértelo firmemente en la entrada de la máquina y, a continuación, suelte la funda y gírela si es necesario hasta que quede bien fijada.

2



2. Conexión de agua. Opción 1: Introduzca el otro extremo de la manguera de succión en la boca de llenado y empújela hasta el fondo. (Opción 2: consulte la FIG. 1 para ver cómo conectar la manguera de jardín) (Consejos: Asegúrese de que todas las conexiones estén bien ajustadas para evitar fugas o que se suelten.)

DOS TIPOS DE CONEXIÓN AL SUMINISTRO DE AGUA ///

Opción 1

Tomar de
Cubo / Río



Opción 2

Conectar a la
manguera de
jardín



ADVERTENCIA:

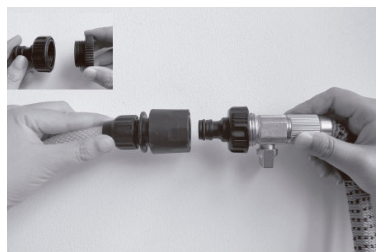
Esta máquina no está diseñada para conectarse directamente a una manguera de jardín. Utilice siempre la manguera suministrada para evitar fugas.

3



OPCIÓN 2-1. Desenrosque la tuerca del racor del conector de la manguera incluida. Introduzca la manguera completamente en el racor hasta que haga tope y, a continuación, apriete bien la tuerca para evitar que queden huecos.

4



OPCIÓN 2-2. El conector de manguera de jardín de 3/4" (a modo de ejemplo) debe desenroscarse primero y, a continuación, acoplarse al racor de la manguera de jardín. Por último, conecte la manguera montada a una manguera de jardín estándar.

5



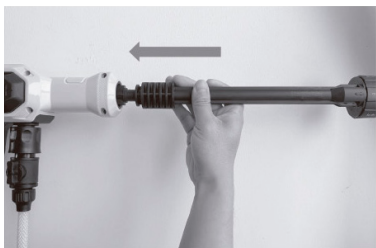
5. Desliza la batería de derecha a izquierda hasta que se oiga un clic, lo que indica que está bien colocada.

6



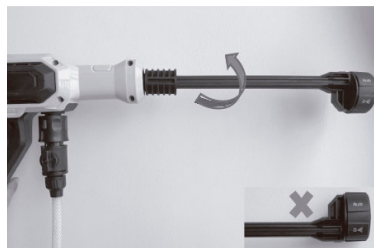
6. Sumerja completamente el extremo de la manguera con el filtro en un cubo de agua (fíjelo con el soporte para mangueras si es necesario) o en un río o una piscina profunda.

7



7. Alinea la boquilla de 6 en 1 con la ranura de la máquina, con la parte saliente hacia fuera, e insértala firmemente en la ranura.

8



8. Sujeta la boquilla y gírala hacia abajo unos 45° hasta que encaje en su sitio. El saliente que queda hacia abajo indica que la instalación es correcta.

9



9. Alinea la ranura de la boquilla con la ranura del interior del cabezal pulverizador y, a continuación, gira en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje con un clic.

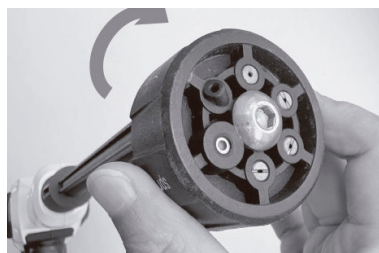
10



10. Sujeta la boquilla y gírala hacia abajo unos 45° hasta que encaje en su sitio. El saliente que queda hacia abajo indica que la instalación es correcta.

CÓMO UTILIZAR LA HIDROLAVADORA

1



1. Gire la boquilla pulverizadora 6 en 1 en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el modo deseado.

2



2. Gire la maneta de la válvula en horizontal para cerrar el paso del agua y en vertical para abrirlo.

3



3. Pulsa el botón de seguridad, sujetando el mango, y pulsa el botón de encendido/apagado para poner en marcha el aparato.

4



4. Una vez que la máquina se haya puesto en marcha, puede soltar el botón de seguridad para un uso prolongado.

5



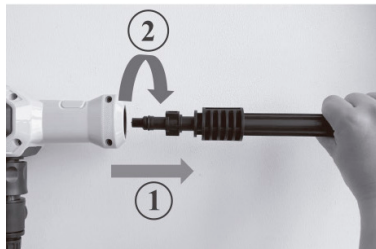
5. Suelta el botón de encendido/apagado para detener la operación.

6



6. Pulsa el botón para ajustar los niveles de presión (bajo-alto-turbo), sin perder de vista el nivel de batería restante (25 %-50 %-75 %-100 %).

7



7. Para retirar la boquilla, empújela hacia la máquina, gírela 45° y tire de ella con firmeza.

8



8. Mantén pulsado el botón de liberación de la batería para extraerla.

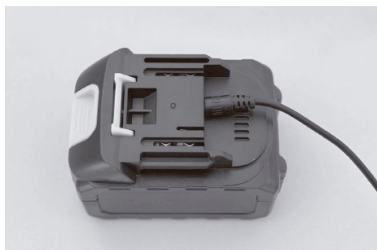
9



9. Sujeta la carcasa con los dedos y deslízala hacia abajo; a continuación, saca la válvula de cierre.

CARGA DE LA BATERÍA

1



Cable de carga:
Conecta el cable de carga a la batería.

2



Una luz roja indica que la carga está en curso, mientras que una luz verde indica que la carga ha finalizado.

CÓMO UTILIZAR LA BOQUILLA PULVERIZADORA 6 EN 1

Boquilla	Usos	Superficies
0°	Potente chorro concentrado para la limpieza localizada de superficies duras sin pintar o para zonas de difícil acceso.	Metal sin pintar u hormigón. NO utilizar sobre madera.
15°	Limpieza intensiva de superficies duras sin pintar.	Parrillas, entradas de vehículos, aceras de hormigón, ladrillo o estuco.
25°	Boquilla de limpieza estándar para la mayoría de las aplicaciones.	Herramientas de jardinería, aceras, muebles de jardín, revestimientos sin pintar, estuco, aleros y cornisas, hormigón y superficies de ladrillo.
40°	Limpieza de superficies pintadas o delicadas.	Vehículos y autocaravanas, embarcaciones, madera, ladrillo pintado y estuco, vinilo, revestimientos pintados
 Spray	Ajuste de baja presión para la mayoría de las necesidades de riego.	El modo de pulverización es seguro para todas las superficies.
 Spraying Upward	La presión del agua se ajusta al nivel de 0 grados, con un ángulo ascendente de aproximadamente 30°.	Metal sin pintar u hormigón. NO utilizar sobre madera.

MANTENIMIENTO

Cualquier operación de mantenimiento que no esté contemplada en este capítulo deberá ser realizada por un centro de venta y servicio autorizado.

**ADVERTENCIA: ¡PELIGRO!**

Retíre siempre la batería de litio del limpiador antes de realizar cualquier tipo de intervención en el aparato.

1. Mantener la limpieza y el almacenamiento en un lugar seco.

Después de cada uso, limpie el exterior y guárdelo en un lugar seco. De este modo, se evitan las manchas de agua, la corrosión y la acumulación de suciedad o residuos.

2. Revisa periódicamente las conexiones de las boquillas y las mangueras.

Compruebe con frecuencia que todas las conexiones de las boquillas y las mangueras estén bien fijadas y sin obstrucciones. Limpie periódicamente la boquilla para evitar atascos y garantizar un caudal de agua constante.

3. Conservar en un lugar seguro.

Guarde la hidrolimpiadora en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños. Evite la exposición prolongada a la luz solar directa y a la humedad elevada para proteger el buen estado del equipo.

4. Revisa periódicamente los elementos de fijación.

Revise periódicamente todos los pernos, tuercas y demás elementos de fijación para asegurarse de que estén bien apretados, garantizando así la seguridad y la estabilidad.

Mantenimiento de la batería:

Retire la batería después de cada uso y guárdela en un lugar fresco y seco.

Evite sobrecargar o descargar completamente la batería para prolongar su vida útil.

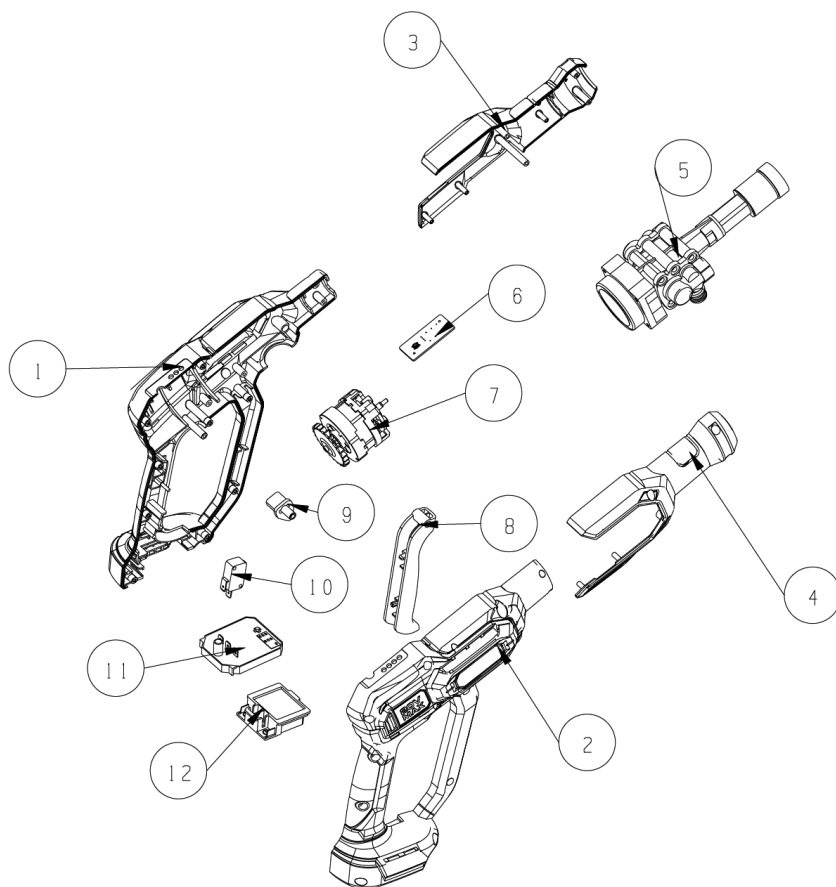
Para un almacenamiento prolongado, cargue la batería al máximo de su capacidad previamente para evitar la pérdida de voltaje y mantener la autonomía futura.

Utilice y guarde la batería a una temperatura comprendida entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F) para evitar daños y garantizar un rendimiento óptimo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
No hay succión de agua	La bomba es nueva o lleva mucho tiempo sin utilizarse y carece de lubricación por agua.	Enciende la máquina con la batería para que empiece a salir agua y, a continuación, conecta la boquilla o la manguera de jardín para cebarla.
Fuga de agua	La conexión de la toma de corriente no está bien fijada. La boquilla 6 en 1 no está completamente girada hasta su posición correcta.	El conector de la manguera, la válvula de cierre y el filtro deben estar bien apretados. Alinee la flecha con el número de la boquilla y gírela hasta que encaje.
Fuga en la conexión de la manguera de jardín	La válvula de cierre no estaba cerrada antes de ponerla en marcha; había un hueco en la conexión de la manguera de jardín	Cierre la válvula de cierre (colocada en posición horizontal) antes de poner en marcha el sistema y envuelva el conector con cinta impermeable.
La espuma es demasiado fina	Concentración insuficiente de detergente.	Se recomienda añadir entre 15 y 20 ml de solución limpiadora de alta concentración (de cualquier marca).
Se ha detectado agua en la nueva unidad	Cada unidad se somete a pruebas antes de su envío para garantizar su correcto funcionamiento.	Totalmente nuevo, sin estrenar y seguro de usar.
Al iniciar la carga, se enciende inmediatamente una luz verde.	La carga se interrumpe si la batería se calienta demasiado.	Deja que la batería se enfríe antes de cargarla.

DESPIECE



Nº	REF	Descripción
1	AH00-01	CARACA PRINCIPAL IZQUIERDA
2	AH00-02	CARACA PRINCIPAL DERECHA
3	AH00-03	TAPA DELANTERA IZQUIERDA
4	AH00-04	TAPA DELANTERA DERECHA
5	AH00-05	CONJUNTO DE LA BOMBA
6	AH00-06	PLACA ELECTRONICA DE ENCENDIDO
7	AH00-07	MOTOR SIN ESCOBILLAS

Nº	REF	Descripción
8	AH00-08	GATILLO
9	AH00-09	BLOQUEO DEL GATILLO
10	AH00-10	INTERRUPTOR DE ACCIONAMIENTO
11	AH00-11	PLACA ELECTRONICA DE CONTROL
12	AH00-12	CONECTOR DE LA BATERIA
13	AF28AF150-2318	Batería 21V-2ah
14	AFCARGADOR	Cargador para batería 21V-2ah

SERVICIO POSVENTA

Si tiene alguna duda sobre la podadora, póngase en contacto con nosotros inmediatamente (los datos de contacto figuran en la cubierta). Nuestros profesionales le resolverán los problemas y nuestros ingenieros cualificados repararán su herramienta eléctrica.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Nuestra empresa se reserva el derecho de realizar los cambios de diseño y fabricación que considere necesarios para mejorar las prestaciones. Gracias por su comprensión. Si hay diferencias entre la herramienta física y los gráficos así como textos en este manual, tome el artículo físico como el más exacto.

La empresa no se hace cargo de lesiones por mal uso o imprudencia.

GARANTÍA

La garantía cubre el periodo establecido por la ley. La garantía cubre las piezas mecánicas, incluyendo la batería, el cargador, el motor y el mecanismo de transmisión. La garantía pierde validez en los siguientes casos:

- Uso anormal de la herramienta o no conforme al previsto.
- Mantenimiento no realizado correctamente o como se describe en este manual.
- Modificaciones de la herramienta o uso de piezas no originales.
- Roturas o daños accidentales incluidos los causados por error en el uso.
- Daños causados por reparaciones o manipulación efectuadas por personal no autorizado.
- Daños causados por eventos o causas naturales.
- Falta de carga y mantenimiento de la batería y resto de elementos.
- Los componentes sujetos a desgastes durante su uso normal (ejemplo: hoja, contrahoja, reductora, tornillos, pasadores, etc.)

La Garantía de ALTUNA es válida solo para productos que dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra, hayan sido registrados a través de nuestra página web, o rellenar la hoja de garantía adjunta y enviarlo a nuestra dirección.

Para más información puede escribir a: sat@altuna.es

Web: www.altuna.es/activar-garantia

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. N.º de referencia: AH00

2. Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

ALTUNA HERMANOS S.A., Barrio Zubillaga, 58, 20560 Oñati (Gipuzkoa) SPAIN

3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante (o instalador):

ALTUNA HERMANOS S.A.

4. Objeto de la declaración (identificación del AEE que permita la trazabilidad. Podrá incluir una foto si procede):

Referencia Importador o fabricante: AH00

Nº Test report: 180354098a 001

5. El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme a la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

6. Si procede, referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad:

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+AMD1:2017; IEC 62321-5: , IEC 62321-7-1:2015 , IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2015

7. Información adicional.

Fecha y lugar:

Firmado por y en nombre de:
6 de Mayo, 2026, Oñati

Director Gerente
Aitor Lagunilla





BATTERY-POWERED
PRESSURE WASHER
AH00



This manual is valid for various models, so it is possible that your model may not have all the features, depending on the model.

SN:

PRODUCT USER MANUAL

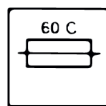
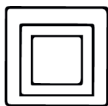
ALTUNA AH00

**Dear Users:**

Thank you for choosing our pressure washer. To get the most out of the product, please read the instructions carefully when you receive it. Keep this manual for future reference. If you have any questions during use, please contact us immediately. Our professionals will assist and help you.

I hope you enjoy the experience.

PRODUCT SUMMARY



INSTRUCTIONS

1. Read the manual carefully.
2. The battery can only be charged indoors.
3. Double insulation, no grounding required.
4. Charger with safety transformer.
5. The battery will stop charging automatically in case of overheating.
6. Dispose of the battery charger separately from household waste.
7. Dispose of the battery separately from household waste.

PRODUCT DESCRIPTION

This product is a battery-operated pressure washer, accompanied by its corresponding accessories. The features and functions may vary depending on the model purchased.

TECHNICAL DATA SHEET

Model	AH00
Charging voltage	110~240V 50/60Hz
Motor	350 W
Voltage	21V = 2.0 AH
Maximum pressure	35 bar
Rated pressure	4.5L/MIN - max.5.5L
Weight	1.90 kg

SAFETY INSTRUCTIONS



Read and understand this manual in its entirety before attempting to assemble and use the product. Keep this manual for future reference. This manual contains information related to the **PROTECTION OF PERSONAL SAFETY** and the **PREVENTION OF EQUIPMENT ISSUES**. It is very important to read this manual carefully and understand it fully before using the product. The symbols indicated below are used to highlight this information.

DANGER: Potential hazard that may cause serious injury or death.

WARNING: Hazard that could cause serious injury or death.

CAUTION: Potential hazard that may cause moderate injury or equipment damage.

NOTE: The word “Note” is used to inform the reader about something the operator should know regarding the tool.

WARNINGS

Read all safety warnings and instructions. Failure to comply with the warnings and instructions may result in electric shocks, fires and/or serious injuries.

1. Before installing this product, read and fully understand the installation instructions. It is necessary to read the installation instructions to avoid personal injury and material damage. Keep these installation instructions in an easily accessible place for future reference.
2. This bracket contains small parts that may pose a choking hazard if swallowed.
3. Warning: when using this product, basic precautions should always be followed, including the following.
4. Read all instructions before using the product.
5. Know how to stop the product and quickly purge the pressure. Familiarise yourself well with the controls.
6. Keep the operating area free of people.
7. Do not overreach or stand on unstable supports. Always maintain good posture and balance.
8. Follow the maintenance instructions specified in the manual.
9. To avoid personal injury and/or property damage and to maximise your experience with the pressure cleaner, carefully follow all safety tips, instructions, warnings and protective measures, and familiarise yourself with all the controls. Ensure you know how to quickly purge the pressure from all parts of your pressure cleaner and how to turn it off.
10. This pressure cleaner complies with safety and consumer standards. Do not modify or rebuild any part of the pressure cleaner.
11. Do not use the pressure cleaner if you are under the influence of alcohol or drugs. Use this power tool carefully and only when you are alert.
12. Watch your balance while using the pressure cleaner. Surfaces become slippery when wet and are even more slippery when using a detergent or cleaner.
13. Never use the pressure cleaner barefoot, with sandals or with open shoes.
14. When using the pressure cleaner near children, ensure they are under close adult supervision to prevent injury. Never allow a child to use the pressure cleaner.
15. Keep fingers, hands, feet and any part of the body away from the high-pressure water jet. The powerful jet can cause blindness or skin punctures. It can break a window if it is too close when you pull the trigger on the spray gun.
16. Always use eye protection to prevent eye injuries when using the pressure cleaner.
17. To prevent accidents or injuries, always use the trigger lock when not using the pressure cleaner, even if you only stop briefly.
18. Point the spray gun in a safe direction when you start using the pressure cleaner.
19. Warning: never spray directly at a person, animal, electrical device or the unit itself.
20. When using the pressure cleaner for the first time, hold it with both hands when pulling the trigger (one hand to pull the trigger and the other to stabilise the assembly) until you get used to the “kickback” of the pressure cleaner.

21. When pressing the power switch to turn off the pressure cleaner, there may be water pressure left in the system. To release the pressure, point the pressure cleaner in a safe direction and pull the trigger.
22. Never spray flammable liquids.
23. Never use the pressure cleaner in areas containing combustible dust, liquids or vapours.
24. Avoid contact of the pressure hose with sharp objects and examine the hose regularly. Replace it if it is damaged. Due to the high pressure involved, it cannot be repaired if cut or damaged.
25. Use only detergents specifically formulated for pressure cleaners and follow the instructions on the detergent label. Dish or laundry soap is too thick and will clog the nozzle of your foam cannon.
26. Protect eyes, lungs and skin from exposure to the detergent.
27. Warning: if connected to a potable water system, the system must be protected against backflow.
28. Never use hot water with your pressure cleaner. It will overheat and damage the high-pressure pump.
29. Never leave the pressure washer unattended while it is on.
30. Always turn on the water supply before turning on the pressure washer. Running the pump dry will cause damage to the internal components.
31. Never use a water supply for your pressure washer that exceeds 1 MPa maximum.
32. Never disconnect the high-pressure hose from the pressure washer while the system is running.



CAUTION: Store the electric cleaner in an enclosed area to prevent the water contained in the unit from expanding under freezing conditions. If the water freezes and expands, the electric cleaner will be damaged and cease to function.

33. Never permanently activate the trigger mechanism of the pressure washer.
34. Never use the pressure washer unless all components are correctly connected and secured.
35. Never let the pressure washer pump run for more than one minute after shutting off the water supply. This can cause the motor and pump to overheat and fail.
36. Never use lances or other parts that are not compatible with this specific product.
37. Never spray any power outlet with your pressure cleaner.
38. Stay alert: pay attention to what you are doing.

THE BATTERY INCLUDED IN THE UNIT ///

1. Do not handle the power cleaner, the charger, the charger plug, or the charger terminals with wet hands.
2. Turn off all controls before removing the battery.
3. Turn off the power cleaner and remove the battery before connecting the hose or other accessories.
4. Avoid unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting the battery, lifting, or carrying the power cleaner. Carrying the power cleaner with your finger on the switch may cause accidents.
5. Disconnect the battery from the power cleaner before making any adjustments, changing accessories, or storing the power cleaner. These preventive safety measures reduce the risk of the power cleaner starting accidentally.
6. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger suitable for one type of battery may pose a fire risk if used with another battery.
7. Use the power cleaner only with batteries specifically designed for it. Using any other battery may create a risk of injury and fire.
8. When not in use, keep the battery away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals may cause burns or a fire.
9. In case of misuse, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If accidental contact occurs, rinse with water. If the liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
10. Do not use a battery or power cleaner that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion, or risk of injury.
11. Do not expose the battery or power cleaner to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 100°C may cause an explosion.
12. Follow all charging instructions and do not charge the battery or power cleaner outside the temperature range specified in the instructions. Incorrect charging or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

**CAUTION:**

To reduce the risk of injury from moving parts, disconnect the battery before cleaning or performing maintenance.



WARNING: To reduce the risk of fire or explosion, do not expose to rain. Store indoors.



WARNING: To reduce the risk of fire or explosion, disconnect the battery before cleaning or performing maintenance.

- 13.** Charge the battery at a temperature between 4 °C and 40 °C.
- 14.** Use the electric cleaner at a temperature between 0 °C and 45 °C.
- 15.** Store the electric cleaner, charger, and battery at a temperature between 0 °C and 45 °C.
- 16.** Avoid storing it under direct sunlight. Dispose of the damaged battery immediately. When disposing of primary or secondary batteries, keep batteries of different electrochemical systems separate.
- 17.** Keep the battery out of reach of children and in its original packaging until ready for use.
- 18.** Never put batteries in your mouth; if swallowed, contact your doctor or local poison control centre.
- 19.** Do not short-circuit a battery. Do not store batteries haphazardly, connected together, or short-circuited with conductive materials.
- 20.** Batteries must be recycled.
- 21.** Do not subject batteries to mechanical shock.
- 22.** Keep batteries clean and dry. Clean battery terminals with a clean, dry cloth if they become dirty.
- 23.** Do not keep secondary batteries charged when not in use.
- 24.** Whenever possible, remove the battery from the equipment when not in use.
- 25.** Have maintenance performed by a qualified technician using only identical replacement parts.
This will ensure the safety of the product.

PRODUCT PRESENTATION

THE WAY TO OPEN THE PACKAGING ///

Open the package, take out all the accessories, documents, and the cleaner from the box. Keep the outer packaging for future transport or maintenance.

Name OF ALL PARTS ///

ALL ACCESSORIES are subject to the actual objects. The following images and text are only used as installation instructions.

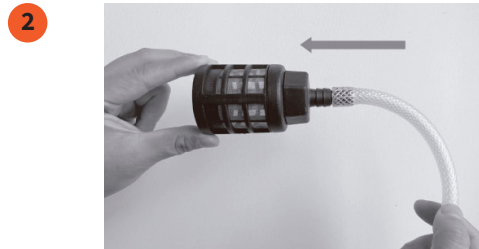


1. Pressure Washer
2. 6-in-1 Nozzle
3. Hose

4. Foam Pot
5. Transition Connector
6. Optimised Water Filter

7. Lithium Battery
8. Charger
9. Carrying Case

ASSEMBLY



1. Pull down the outer sleeve of the shut-off valve to expose the inner connector. Firmly insert it into the machine's inlet and then release the sleeve and twist it if necessary until it is securely fastened.
2. Water connection. Option 1: Insert the other end of the suction hose into the filling port and push it all the way in. (Option 2: see FIG. 1 for how to connect the garden hose) (Tips: Ensure all connections are tightly secured to prevent leaks or disconnections.)

TWO TYPES OF CONNECTION TO THE WATER SUPPLY ///

Option 1

**Take from
Bucket / River**



Option 2

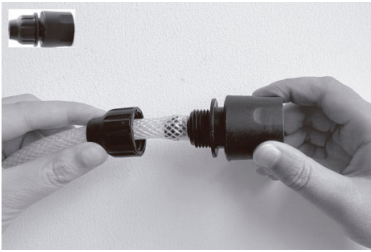
**Connect to the
garden hose**



WARNING:

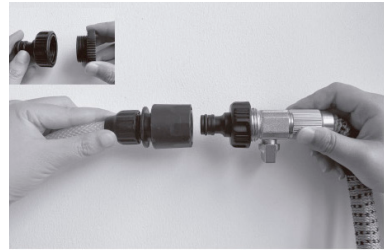
This machine is not designed to connect directly to a garden hose. Always use the supplied hose to prevent leaks.

3



OPTION 2-1. Unscrew the nut of the fitting of the included hose connector. Insert the hose completely into the fitting until it stops, and then tighten the nut well to avoid any gaps.

4



OPTION 2-2. The 3/4" garden hose connector (as an example) must first be unscrewed and then attached to the garden hose fitting. Finally, connect the assembled hose to a standard garden hose.

5



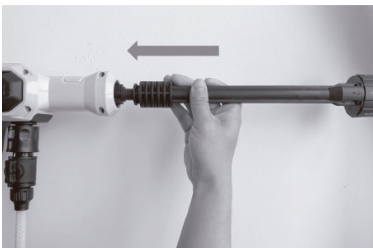
5. Slide the battery from right to left until you hear a click, indicating it is properly seated.

6



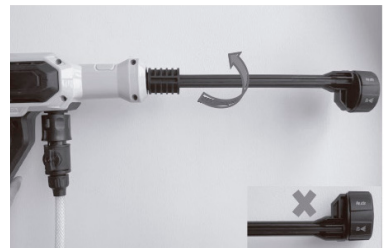
6. Submerge completely the end of the hose with the filter in a bucket of water (secure it with the hose holder if necessary) or in a river or a deep pool.

7



7. Align the 6-in-1 nozzle with the slot on the machine, with the protruding part facing outwards, and insert it firmly into the slot.

8



8. Hold the nozzle and turn it downwards about 45° until it clicks into place. The protrusion facing downwards indicates that the installation is correct.

9



9. Align the nozzle groove with the groove inside the spray head, then turn clockwise until it clicks into place.

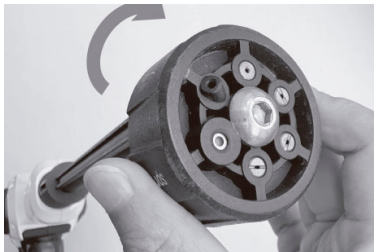
10



10. Hold the nozzle and turn it downwards about 45° until it clicks into place. The protrusion pointing downwards indicates that the installation is correct.

HOW TO USE THE PRESSURE WASHER

1



1. Turn the 6-in-1 spray nozzle clockwise to adjust to the desired mode.

2



2. Turn the valve handle horizontally to close the water flow and vertically to open it.

3



3. Press the safety button, holding the handle, and press the on/off button to start the device.

4



4. Once the machine has been started, you can release the safety button for prolonged use.

5



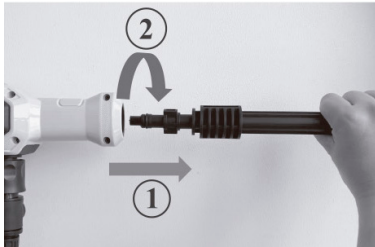
5. Release the on/off button to stop the operation.

6



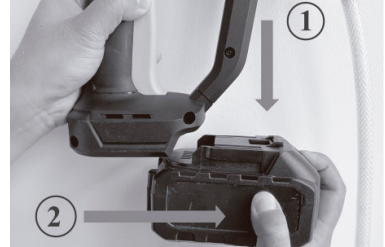
6. Press the button to adjust the pressure levels (low-high-turbo), while keeping an eye on the remaining battery level (25 %-50 %-75 %-100 %).

7



7. To remove the nozzle, push it towards the machine, turn it 45° and pull it firmly.

8



8. Hold down the battery release button to remove it.

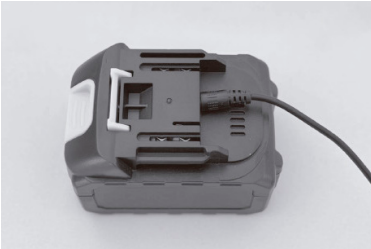
9



9. Hold the casing with your fingers and slide it downwards; then, remove the shut-off valve.

CHARGING THE BATTERY

1



Charging cable:
Connect the charging cable to the battery.

2



A red light indicates that charging is in progress, while a green light indicates that charging has finished.

HOW TO USE THE 6-IN-1 SPRAY NOZZLE

Nozzle	Uses	Surfaces
 0°	Powerful concentrated jet for targeted cleaning of unpainted hard surfaces or for areas that are difficult to access.	Unpainted metal or concrete. DO NOT use on wood.
 15°	Intensive cleaning of unpainted hard surfaces.	Grills, driveways, concrete, brick or stucco pavements.
 25°	Standard cleaning nozzle for the majority of applications.	Garden tools, pavements, garden furniture, unpainted cladding, stucco, eaves and cornices, concrete and brick surfaces.
 40°	Cleaning of painted or delicate surfaces.	Vehicles and motorhomes, boats, wood, painted brick and stucco, vinyl, painted cladding
 Spray	Low pressure setting for most watering needs.	The spray mode is safe for all surfaces.
 Rociado Hacia Arriba	The water pressure is adjusted to the 0-degree level, with an upward angle of approximately 30°.	Unpainted metal or concrete. DO NOT use on wood.

MAINTENANCE

Any maintenance operation not covered in this chapter must be carried out by an authorised sales and service centre.

**WARNING: DANGER!**

ALWAYS remove the lithium battery from the cleaner before performing any type of intervention on the device.

1. Maintain cleanliness and store in a dry place.

After each use, clean the exterior and store it in a dry place. This prevents water spots, corrosion, and the build-up of dirt or debris.

2. Regularly check the connections of the nozzles and hoses.

Frequently check that all nozzle and hose connections are securely fastened and free from obstructions. Periodically clean the nozzle to prevent blockages and ensure a constant water flow.

3. Store in a safe place.

Store the pressure washer in a safe place, out of reach of children. Avoid prolonged exposure to direct sunlight and high humidity to protect the equipment's good condition.

4. Regularly check the fasteners.

Periodically check all bolts, nuts, and other fasteners to ensure they are tightly secured, thus guaranteeing safety and stability.

Battery maintenance:

Remove the battery after each use and store it in a cool, dry place.

Avoid overcharging or completely discharging the battery to prolong its lifespan.

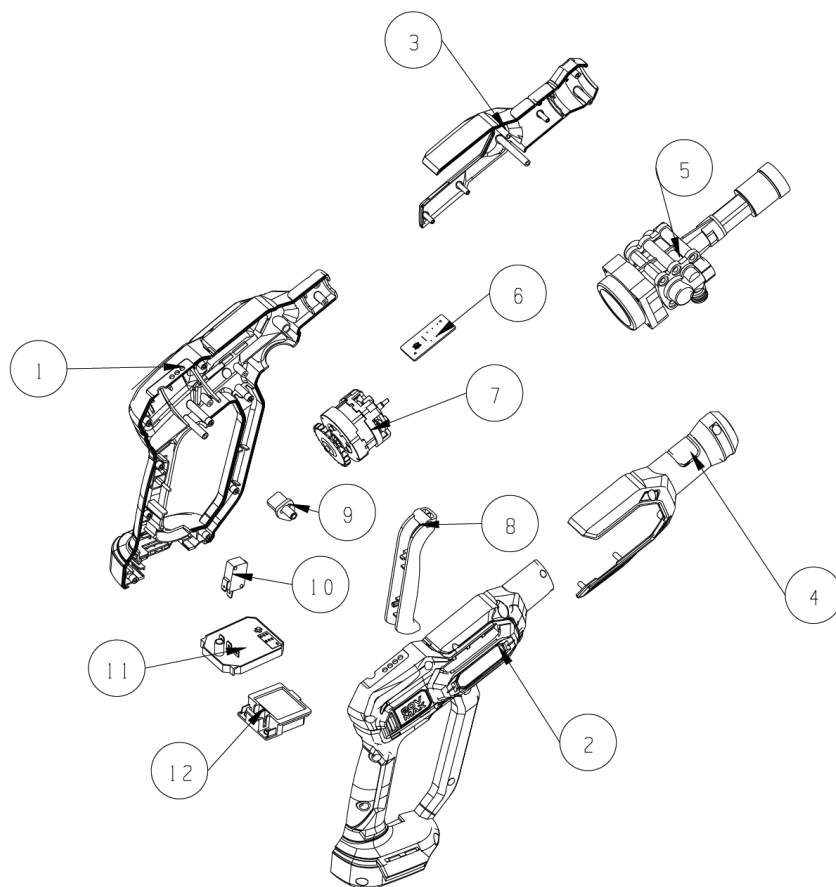
For long-term storage, charge the battery to its full capacity beforehand to prevent voltage loss and maintain future autonomy.

Use and store the battery at a temperature between 0 °C and 40 °C (32 °F and 104 °F) to avoid damage and ensure optimal performance.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
No water suction	The pump is new or has not been used for a long time and lacks water lubrication.	Turn on the machine with the battery so that water starts to flow and then connect the nozzle or garden hose to prime it.
Water leak	The connection of the power socket is not properly secured. The 6-in-1 nozzle is not fully turned to its correct position.	The hose connector, the shut-off valve, and the filter must be tightly secured. Align the arrow with the number on the nozzle and turn it until it clicks into place.
Leak in the garden hose connection	The shut-off valve was not closed before starting it; there was a gap in the garden hose connection	Close the shut-off valve (placed in a horizontal position) before starting the system and wrap the connector with waterproof tape.
The foam is too thin	Insufficient detergent concentration.	It is recommended to add between 15 and 20 ml of high-concentration cleaning solution (of any brand).
Water has been detected in the new unit	Each unit is tested before shipping to ensure its proper functioning.	Brand new, unused and safe to use.
When charging begins, a green light immediately turns on.	The charging is interrupted if the battery gets too hot.	Let the battery cool down before charging it.

EXPLODED VIEW



N°	REF	Description
1	AH00-01	LEFT MAIN HOUSING
2	AH00-02	RIGHT MAIN HOUSING
3	AH00-03	LEFT FRONT COVER
4	AH00-04	RIGHT FRONT COVER
5	AH00-05	PUMP ASSEMBLY
6	AH00-06	IGNITION ELECTRONIC BOARD
7	AH00-07	BRUSHLESS MOTOR

N°	REF	Description
8	AH00-08	TRIGGER
9	AH00-09	TRIGGER LOCK
10	AH00-10	DRIVE SWITCH
11	AH00-11	CONTROL ELECTRONIC BOARD
12	AH00-12	BATTERY CONNECTOR
13	AF28AF150-2318	21V-2ah Battery
14	AFCARGADOR	Charger for 21V-2ah Battery

AFTER-SALES SERVICE

If you have any questions about the pruner, please contact us immediately (contact details are listed on the cover). Our professionals will solve your issues and our qualified engineers will repair your power tool.

DISCLAIMER

Our company reserves the right to make design and manufacturing changes deemed necessary to improve performance. Thank you for your understanding. If there are differences between the physical tool and the graphics as well as texts in this manual, consider the physical item as the most accurate.

The company is not liable for injuries due to misuse or recklessness.

WARRANTY

The warranty covers the period established by law. The warranty covers mechanical parts, including the battery, charger, motor, and transmission mechanism. The warranty becomes invalid in the following cases:

- Abnormal use of the tool or not as intended.
- Maintenance not carried out correctly or as described in this manual.
- Modifications to the tool or use of non-original parts.
- Breakages or accidental damage including those caused by misuse.
- Damage caused by repairs or handling carried out by unauthorised personnel.
- Damage caused by events or natural causes.
- Lack of charging and maintenance of the battery and other elements.
- Components subject to wear during normal use (e.g., blade, counter-blade, gearbox, screws, pins, etc.)

The ALTUNA Warranty is valid only for products that within 30 days following the date of purchase, have been registered through our website, or by filling in the attached warranty form and sending it to our address.

For more information you can write to: sat@altuna.es

Web: www.altuna.es/activar-garantia

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Ref. No.: AH00

2. Name and address of the manufacturer or their authorised representative:

ALTUNA HERMANOS S.A., Barrio Zubillaga, 58, 20560 Oñati (Gipuzkoa) SPAIN

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer (or installer):

ALTUNA HERMANOS S.A.

4. Object of the declaration (identification of the EEE allowing traceability. A photo may be included if appropriate):

Importer or manufacturer reference: AH00

Test report No.: 180354098a 001

5. The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

6. Where applicable, references to the relevant harmonised standards used, or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared:

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+AMD1:2017; IEC 62321-5; IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2015

7. Additional information.

Date and place:

Signed by and on behalf of:

6 May, 2026, Oñati

Managing Director
Aitor Lagunilla





NETTOYEUR HAUTE
PRESSION
**À BATTERIE
AH00**



Ce manuel est valable pour plusieurs modèles, il est donc possible que votre modèle ne dispose pas de toutes les fonctions, selon le modèle.

SN :

MANUEL D'UTILISATION DU PRODUIT

ALTUNA AH00

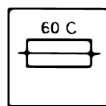
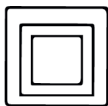


Chers utilisateurs :

Merci d'avoir choisi notre nettoyeur haute pression. Pour tirer le meilleur parti du produit, veuillez lire attentivement les instructions lorsque vous le recevez. Conservez ce manuel pour de futures consultations. Si vous avez des questions lors de son utilisation, veuillez nous contacter immédiatement. Nos professionnels vous assisteront et vous aideront.

J'espère que vous apprécierez l'expérience.

RÉSUMÉ DU PRODUIT



INSTRUCTIONS

1. Lisez attentivement le manuel.
2. La batterie ne peut être chargée qu'à l'intérieur.
3. Double isolation, ne nécessite pas de mise à la terre.
4. Chargeur avec transformateur de sécurité.
5. La batterie cessera de se charger automatiquement en cas de surchauffe.
6. Jetez le chargeur de batterie séparément des déchets ménagers.
7. Jetez la batterie séparément des déchets ménagers.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce produit est un nettoyeur haute pression fonctionnant sur batterie, accompagné de ses accessoires correspondants. Les caractéristiques et fonctions peuvent varier en fonction du modèle acquis.

FICHE TECHNIQUE

Modèle	AH00
Tension de charge	110~240V 50/60Hz
Moteur	350 W
Tension	21V = 2.0 AH
Pression maximale	35 bar
Pression nominale	4,5L/MIN - max.5,5L
Poids	1,90 kg

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Lisez et comprenez ce manuel dans son intégralité avant de tenter de monter et d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour des consultations futures. Ce manuel contient des informations relatives à la PROTECTION DE LA SÉCURITÉ PERSONNELLE et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES SUR L'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire ce manuel attentivement et de le comprendre dans son intégralité avant d'utiliser le produit. Les symboles indiqués ci-dessous sont utilisés pour signaler cette information.

DANGER : Danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT : Danger pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

PRÉCAUTION : Danger potentiel pouvant entraîner des blessures modérées ou des dommages à l'équipement.

REMARQUE : Le mot « Remarque » est utilisé pour informer le lecteur de quelque chose que l'opérateur doit savoir concernant l'outil.

AVERTISSEMENTS

Lisez tous les avertissements et les instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.

1. Avant d'installer ce produit, lisez et comprenez complètement les instructions d'installation. Il est nécessaire de lire les instructions d'installation pour éviter les blessures personnelles et les dommages matériels. Conservez ces instructions d'installation dans un endroit facilement accessible pour de futures consultations.
2. Ce support contient de petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement si elles sont ingérées.
3. Avertissement : lors de l'utilisation de ce produit, les précautions de base doivent toujours être suivies, y compris les suivantes.
4. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
5. Sachez comment arrêter le produit et purger rapidement la pression. Familiarisez-vous bien avec les commandes.
6. Maintenez la zone d'opération libre de personnes.
7. Ne vous étirez pas trop et ne montez pas sur des supports instables. Gardez toujours une bonne posture et un bon équilibre.
8. Suivez les instructions de maintenance spécifiées dans le manuel.
9. Pour éviter les blessures personnelles et/ou les dommages matériels et maximiser votre expérience avec le nettoyeur haute pression, suivez attentivement tous les conseils de sécurité, instructions, avertissements et mesures de protection, et familiarisez-vous avec toutes les commandes. Assurez-vous de savoir comment purger rapidement la pression de toutes les parties de votre nettoyeur haute pression et comment l'éteindre.
10. Ce nettoyeur haute pression est conforme aux normes de sécurité et de consommation. Ne modifiez ni ne reconstruisez aucune partie du nettoyeur haute pression.
11. N'utilisez pas le nettoyeur haute pression si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues. Utilisez cet outil électrique avec précaution et uniquement lorsque vous êtes alerte.
12. Surveillez votre équilibre lorsque vous utilisez le nettoyeur haute pression. Les surfaces deviennent glissantes lorsqu'elles sont mouillées et sont encore plus glissantes lorsqu'un détergent ou un nettoyant est utilisé.
13. N'utilisez jamais le nettoyeur haute pression pieds nus, avec des sandales ou des chaussures ouvertes.
14. Lorsque vous utilisez le nettoyeur haute pression à proximité d'enfants, assurez-vous qu'ils sont sous la surveillance étroite d'un adulte pour éviter les blessures. Ne laissez jamais un enfant utiliser le nettoyeur haute pression.
15. Gardez les doigts, les mains, les pieds et toute partie du corps à l'écart du jet d'eau à haute pression. Le jet puissant peut causer la cécité ou des perforations de la peau. Il peut casser une fenêtre si vous êtes trop près lorsque vous appuyez sur la gâchette du pistolet pulvérisateur.

16. Portez toujours une protection oculaire pour éviter les blessures aux yeux lorsque vous utilisez le nettoyeur haute pression.
17. Pour éviter les accidents ou les blessures, utilisez toujours le verrou de la gâchette lorsque vous n'utilisez pas le nettoyeur haute pression, même si vous vous arrêtez brièvement.
18. Dirigez le pistolet pulvérisateur dans une direction sûre lorsque vous commencez à utiliser le nettoyeur haute pression.
19. Avertissement : ne pulvérisez jamais directement sur une personne, un animal, un appareil électrique ou l'unité elle-même.
20. Lorsque vous utilisez le nettoyeur haute pression pour la première fois, tenez-le à deux mains en appuyant sur la gâchette (une main pour appuyer sur la gâchette et l'autre pour stabiliser l'ensemble) jusqu'à ce que vous vous habituiez au « recul » du nettoyeur haute pression.
21. Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour éteindre le nettoyeur haute pression, il est possible qu'il reste de la pression d'eau dans le système. Pour libérer la pression, dirigez le nettoyeur haute pression dans une direction sûre et appuyez sur la gâchette.
22. Ne pulvérisez jamais de liquides inflammables.
23. N'utilisez jamais le nettoyeur haute pression dans des zones contenant de la poussière, des liquides ou des vapeurs combustibles.
24. Évitez le contact du tuyau de pression avec des objets tranchants et examinez régulièrement le tuyau. Remplacez-le s'il est endommagé. En raison de la haute pression impliquée, il ne peut pas être réparé s'il est coupé ou endommagé.
25. Utilisez uniquement des détergents spécifiquement formulés pour les nettoyeurs haute pression et suivez les instructions de l'étiquette du détergent. Le savon pour vaisselle ou vêtements est trop épais et obstruera la buse de votre canon à mousse.
26. Protégez les yeux, les poumons et la peau de l'exposition au détergent.
27. Avertissement : si vous vous connectez à un système d'eau potable, le système doit être protégé contre le reflux.
28. N'utilisez jamais d'eau chaude avec votre nettoyeur haute pression. Cela surchauffera et endommagera la pompe haute pression.
29. Ne laissez jamais le nettoyeur haute pression sans surveillance lorsqu'il est allumé.
30. Ouvrez toujours l'alimentation en eau avant d'allumer le nettoyeur haute pression. Faire fonctionner la pompe à sec causera des dommages aux composants internes.
31. N'utilisez jamais une alimentation en eau pour votre nettoyeur haute pression qui dépasse 1 Mpa au maximum.
32. Ne déconnectez jamais le tuyau haute pression du nettoyeur haute pression pendant que le système est en marche.

**PRÉCAUTION :**

Rangez le nettoyeur électrique dans un endroit fermé pour éviter que l'eau contenue dans l'unité ne se dilate en cas de gel. Si l'eau gèle et se dilate, le nettoyeur électrique sera endommagé et cessera de fonctionner.

33. Ne jamais activer de façon permanente le mécanisme de la gâchette du nettoyeur haute pression.
34. Ne jamais utiliser le nettoyeur haute pression à moins que tous les composants soient correctement connectés et sécurisés.
35. Ne jamais laisser la pompe du nettoyeur haute pression fonctionner pendant plus d'une minute après avoir fermé l'alimentation en eau. Cela peut provoquer une surchauffe et une défaillance du moteur et de la pompe.
36. Ne jamais utiliser de lances ou d'autres pièces qui ne sont pas compatibles avec ce produit spécifique.
37. Ne jamais pulvériser aucune prise de courant avec votre nettoyeur haute pression.
38. Restez vigilant : faites attention à ce que vous faites.

LA BATTERIE INCLUSE DANS L'UNITÉ ///

1. Ne manipulez pas le nettoyeur électrique, le chargeur, la prise du chargeur ni les bornes du chargeur avec les mains mouillées.
2. Éteignez toutes les commandes avant de retirer la batterie.
3. Éteignez le nettoyeur électrique et retirez la batterie avant de connecter le tuyau ou d'autres accessoires.
4. Évitez le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter la batterie, de soulever ou de transporter le nettoyeur électrique. Transporter le nettoyeur électrique avec le doigt sur l'interrupteur peut provoquer des accidents.
5. Déconnectez la batterie du nettoyeur électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoires ou de ranger le nettoyeur électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque que le nettoyeur électrique se mette en marche accidentellement.
6. Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté pour un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
7. Utilisez le nettoyeur électrique uniquement avec des batteries spécifiquement conçues pour lui. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
8. Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, gardez-la à l'écart d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient établir un contact entre une borne et une autre. Le court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
9. Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez le contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide expulsé de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
10. N'utilisez pas une batterie ou un nettoyeur électrique qui est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible qui provoque des incendies, des explosions ou des risques de blessures.
11. N'exposez pas la batterie ou le nettoyeur électrique au feu ou à des températures excessives. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 100 °C peut provoquer une explosion.

12. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou le nettoyeur électrique en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

**PRÉCAUTION :**

Pour réduire le risque de blessures causées par des pièces mobiles, déconnectez la batterie avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, ne pas exposer à la pluie. Stocker à l'intérieur.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, déconnectez la batterie avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien.

13. Chargez la batterie à une température entre 4 °C et 40 °C.
14. Utilisez le nettoyeur électrique à une température entre 0 °C et 45 °C.
15. Stockez le nettoyeur électrique, le chargeur et la batterie à une température entre 0 °C et 45 °C.
16. Évitez de le stocker sous la lumière directe du soleil. Jetez immédiatement la batterie endommagée. Lorsque vous jetez des piles ou des batteries secondaires, gardez séparées les piles ou batteries de différents systèmes électrochimiques.
17. Gardez la batterie hors de portée des enfants et dans son emballage d'origine jusqu'à ce qu'elle soit prête à l'emploi.
18. Ne mettez jamais les batteries dans la bouche ; si vous les ingérez, contactez votre médecin ou le centre antipoison local.
19. Ne provoquez pas de court-circuit sur une pile ou une batterie. Ne stockez pas les piles ou batteries de manière aléatoire, connectées entre elles ou en court-circuit avec des matériaux conducteurs.
20. Les batteries doivent être recyclées.
21. Ne soumettez pas les piles ou batteries à des chocs mécaniques.
22. Gardez les piles et batteries propres et sèches. Nettoyez les bornes des piles ou batteries avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
23. Ne gardez pas les piles et batteries secondaires chargées lorsque vous ne les utilisez pas.
24. Dans la mesure du possible, retirez la batterie de l'équipement lorsque vous ne l'utilisez pas.
25. Confiez l'entretien à un technicien qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira la sécurité du produit.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

LA FAÇON D'OUVRIER L'EMBALLAGE ///

Ouvrez le paquet, sortez tous les accessoires, documents et le nettoyeur de la boîte. Conservez l'emballage extérieur pour de futurs transports ou entretienS.

NOM DE TOUTES LES PIÈCES ///

Tous les accessoires sont soumis aux objets réels. Les images et le texte suivants sont uniquement utilisés comme instructions d'installation.



1. Nettoyeur haute pression

2. Buse 6 en 1

3. Tuyau

4. Pot de mousse

5. Connecteur de transition

6. Filtre à eau optimisé

7. Batterie au lithium

8. Chargeur

9. Étui de transport

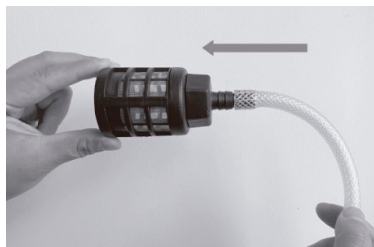
ASSEMBLAGE

1



1. Tirez vers le bas le manchon extérieur de la vanne d'arrêt pour exposer le connecteur intérieur. Insérez-le fermement dans l'entrée de la machine, puis relâchez le manchon et tournez-le si nécessaire jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

2



2. Connexion d'eau. Option 1 : Insérez l'autre extrémité du tuyau d'aspiration dans l'orifice de remplissage et poussez-le jusqu'au fond. (Option 2 : consultez la FIG. 1 pour voir comment connecter le tuyau d'arrosage) (Conseils: Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées pour éviter les fuites ou qu'elles se desserrent.)

DEUX TYPES DE CONNEXION À L'ALIMENTATION EN EAU ///

Option 1

**Prendre de
Seau / Rivière**



Option 2

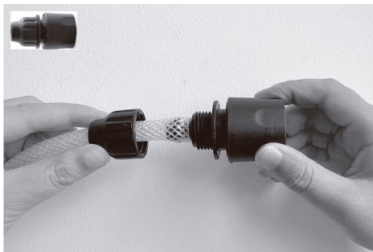
**Connecter au
tuyau de
jardin**



AVERTISSEMENT :

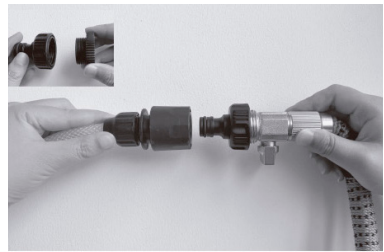
Cette machine n'est pas conçue pour être connectée directement à un tuyau d'arrosage. Utilisez toujours le tuyau fourni pour éviter les fuites.

3



OPTION 2-1. Dévissez l'écrou du raccord du connecteur du tuyau inclus. Insérez complètement le tuyau dans le raccord jusqu'à ce qu'il soit en butée, puis serrez bien l'écrou pour éviter qu'il y ait des espaces.

4



OPTION 2-2. Le connecteur de tuyau d'arrosage de 3/4" (à titre d'exemple) doit d'abord être dévissé, puis raccordé au raccord du tuyau d'arrosage. Enfin, connectez le tuyau monté à un tuyau d'arrosage standard.

5



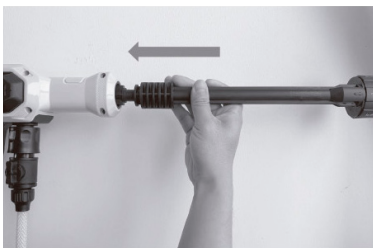
5. Faites glisser la batterie de droite à gauche jusqu'à entendre un clic, indiquant qu'elle est bien en place.

6



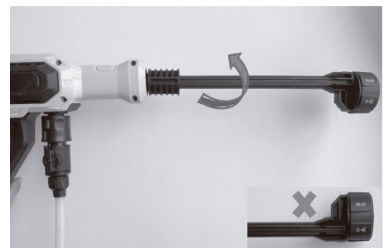
6. Plongez complètement l'extrémité du tuyau avec le filtre dans un seau d'eau (fixez-le avec le support pour tuyaux si nécessaire) ou dans une rivière ou une piscine profonde.

7



7. Alignez la buse 6 en 1 avec la fente de la machine, avec la partie saillante vers l'extérieur, et insérez-la fermement dans la fente.

8



8. Tenez la buse et tournez-la vers le bas d'environ 45° jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. La saillie orientée vers le bas indique que l'installation est correcte.

9



9. Alignez la rainure de la buse avec la rainure à l'intérieur de la tête de pulvérisation, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche avec un clic.

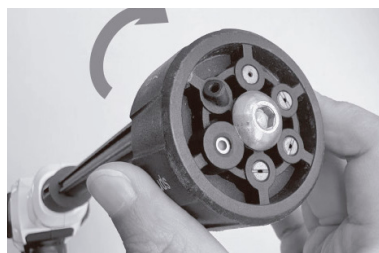
10



10. Tenez la buse et tournez-la vers le bas d'environ 45° jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. Le rebord orienté vers le bas indique que l'installation est correcte.

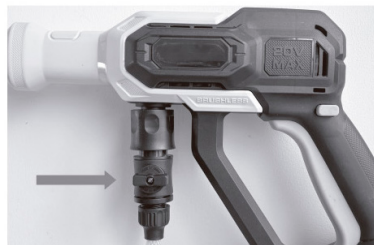
COMMENT UTILISER LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

1



1. Tournez la buse pulvérisatrice 6 en 1 dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le mode souhaité.

2



2. Tournez la manette de la valve à l'horizontale pour fermer l'eau et à la verticale pour l'ouvrir.

3



3. Appuyez sur le bouton de sécurité, en tenant la poignée, et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour démarrer l'appareil.

4



4. Une fois que la machine est en marche, vous pouvez relâcher le bouton de sécurité pour une utilisation prolongée.

5



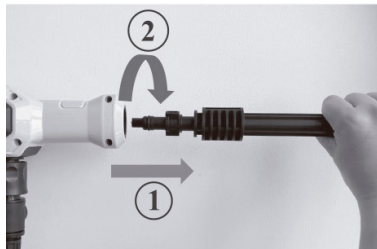
5. Lâchez le bouton marche/arrêt pour arrêter l'opération.

6



6. Appuyez sur le bouton pour ajuster les niveaux de pression (bas-élevé-turbo), sans perdre de vue le niveau de batterie restant (25 %-50 %-75 %-100 %).

7



7. Pour retirer la buse, poussez-la vers la machine, tournez-la de 45° et tirez fermement.

8



8. Maintenez le bouton de libération de la batterie enfoncé pour l'extraire.

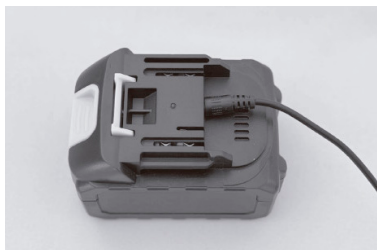
9



9. Tenez le boîtier avec les doigts et faites-le glisser vers le bas ; ensuite, retirez la valve de fermeture.

CHARGE DE LA BATTERIE

1



Câble de charge :
Connectez le câble de charge à la batterie.

2



Une lumière rouge indique que la charge est en cours, tandis qu'une lumière verte indique que la charge est terminée.

COMMENT UTILISER LA BUSE PULVÉRISATRICE 6 EN 1

Buse	Utilisations	Surfaces
0°	Puissant jet concentré pour le nettoyage localisé des surfaces dures non peintes ou pour les zones difficiles d'accès.	Métal non peint ou béton. NE PAS utiliser sur le bois.
15°	Nettoyage intensif des surfaces dures non peintes.	Grilles, entrées de véhicules, trottoirs en béton, brique ou stuc.
25°	Buse de nettoyage standard pour la plupart des applications.	Outils de jardinage, trottoirs, meubles de jardin, revêtements non peints, stuc, avant-toits et corniches, béton et surfaces en brique.
40°	Nettoyage de surfaces peintes ou délicates.	Véhicules et camping-cars, embarcations, bois, brique peinte et stuc, vinyle, revêtements peints
 Vaporiser	Réglage de basse pression pour la plupart des besoins d'arrosage.	Le mode de pulvérisation est sûr pour toutes les surfaces.
 Pulvérisation Vers le haut	La pression de l'eau est réglée au niveau de 0 degrés, avec un angle ascendant d'environ 30°.	Métal non peint ou béton. NE PAS utiliser sur le bois.

ENTRETIEN

Toute opération de maintenance non prévue dans ce chapitre doit être effectuée par un centre de vente et service agréé.



AVERTISSEMENT : DANGER !

Retirez toujours la batterie au lithium du nettoyeur avant d'effectuer toute intervention sur l'appareil.

1. Maintenir la propreté et le stockage dans un endroit sec.

Après chaque utilisation, nettoyez l'extérieur et rangez-le dans un endroit sec. Cela évite les taches d'eau, la corrosion et l'accumulation de saleté ou de résidus.

2. Vérifiez périodiquement les connexions des buses et des tuyaux.

Vérifiez fréquemment que toutes les connexions des buses et des tuyaux sont bien fixées et sans obstructions. Nettoyez périodiquement la buse pour éviter les blocages et garantir un débit d'eau constant.

3. Conservez dans un endroit sûr.

Rangez le nettoyeur haute pression dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Évitez l'exposition prolongée à la lumière directe du soleil et à une humidité élevée pour protéger le bon état de l'équipement.

4. Vérifiez périodiquement les éléments de fixation.

Vérifiez périodiquement tous les boulons, écrous et autres éléments de fixation pour vous assurer qu'ils sont bien serrés, garantissant ainsi la sécurité et la stabilité.

Entretien de la batterie :

Retirez la batterie après chaque utilisation et rangez-la dans un endroit frais et sec.

Évitez de surcharger ou de décharger complètement la batterie pour prolonger sa durée de vie.

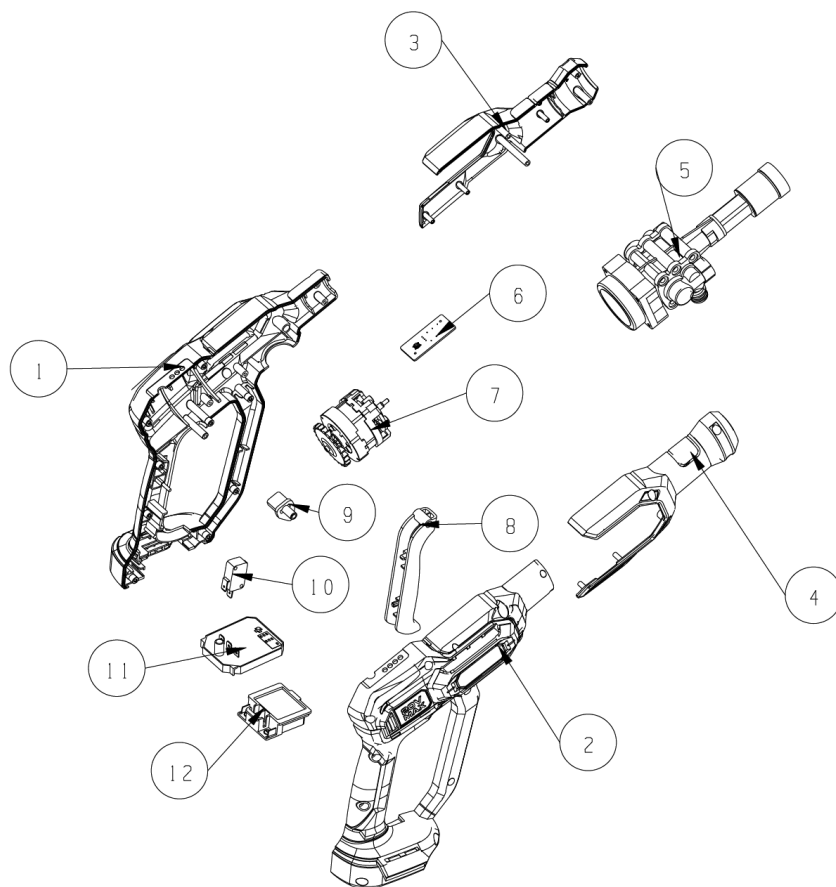
Pour un stockage prolongé, chargez la batterie à sa capacité maximale au préalable pour éviter la perte de tension et maintenir l'autonomie future.

Utilisez et rangez la batterie à une température comprise entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F) pour éviter les dommages et garantir des performances optimales.

SOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Pas d'aspiration d'eau	La pompe est neuve ou n'a pas été utilisée depuis longtemps et manque de lubrification par l'eau.	Allumez la machine avec la batterie pour que l'eau commence à sortir et, ensuite, connectez la buse ou le tuyau de jardin pour l'amorcer.
Fuite d'eau	La connexion de la prise de courant n'est pas bien fixée. La buse 6 en 1 n'est pas complètement tournée jusqu'à sa position correcte.	Le raccord du tuyau, la vanne d'arrêt et le filtre doivent être bien serrés. Alignez la flèche avec le numéro de la buse et tournez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
Fuite au raccord du tuyau d'arrosage	La vanne de fermeture n'était pas fermée avant de la mettre en marche ; il y avait un espace dans le raccordement du tuyau d'arrosage	Fermez la vanne d'arrêt (placée en position horizontale) avant de démarrer le système et enveloppez le connecteur avec du ruban imperméable.
La mousse est trop fine	Concentration insuffisante de détergent.	Il est recommandé d'ajouter entre 15 et 20 ml de solution nettoyante à haute concentration (de n'importe quelle marque).
De l'eau a été détectée dans la nouvelle unité	Chaque unité est soumise à des tests avant son expédition pour garantir son bon fonctionnement.	Totalement neuf, jamais utilisé et sûr à utiliser.
Au démarrage de la charge, une lumière verte s'allume immédiatement.	La charge s'interrompt si la batterie chauffe trop.	Laissez la batterie refroidir avant de la recharger.

DÉPIÈCEMENT



N°	REF	Description
1	AH00-01	CARROSSERIE PRINCIPALE GAUCHE
2	AH00-02	CARROSSERIE PRINCIPALE DROITE
3	AH00-03	COUVERCLE AVANT GAUCHE
4	AH00-04	COUVERCLE AVANT DROIT
5	AH00-05	ENSEMBLE DE LA POMPE
6	AH00-06	CARTE ÉLECTRONIQUE D'ALLUMAGE
7	AH00-07	MOTEUR SANS BALAI

N°	REF	Description
8	AH00-08	DÉTENTE
9	AH00-09	BLOCAGE DE LA DÉTENTE
10	AH00-10	INTERRUPTEUR D'ENTRAÎNEMENT
11	AH00-11	CARTE ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE
12	AH00-12	CONNECTEUR DE LA BATTERIE
13	AF28AF150-2318	Batterie 21V-2ah
14	AFCARGADOR	Chargeur pour batterie 21V-2ah

SERVICE APRÈS-VENTE

Si vous avez des questions concernant la tondeuse, contactez-nous immédiatement (les coordonnées figurent sur la couverture). Nos professionnels résoudront vos problèmes et nos ingénieurs qualifiés répareront votre outil électrique.

AVERTISSEMENT

Notre entreprise se réserve le droit d'apporter les modifications de conception et de fabrication qu'elle juge nécessaires pour améliorer les performances. Merci pour votre compréhension. S'il y a des différences entre l'outil physique et les graphiques ainsi que les textes de ce manuel, considérez l'article physique comme le plus exact. **L'entreprise n'est pas responsable des blessures dues à une mauvaise utilisation ou à une imprudence.**

GARANTIE

La garantie couvre la période établie par la loi. La garantie couvre les pièces mécaniques, y compris la batterie, le chargeur, le moteur et le mécanisme de transmission. La garantie perd sa validité dans les cas suivants :

- Utilisation anormale de l'outil ou non conforme à l'usage prévu.
- Entretien non réalisé correctement ou comme décrit dans ce manuel.
- Modifications de l'outil ou utilisation de pièces non originales.
- Cassures ou dommages accidentels, y compris ceux causés par une erreur d'utilisation.
- Dommages causés par des réparations ou manipulations effectuées par du personnel non autorisé.
- Dommages causés par des événements ou causes naturelles.
- Manque de charge et d'entretien de la batterie et des autres éléments.
- Les composants soumis à l'usure lors de leur utilisation normale (exemple : lame, contre-lame, réducteur, vis, goupilles, etc.)

La Garantie d'ALTUNA est valable uniquement pour les produits qui, dans les 30 jours suivant la date d'achat, ont été enregistrés via notre site web, ou en remplissant la feuille de garantie jointe et en l'envoyant à notre adresse.

Pour plus d'informations, vous pouvez écrire à : sat@altuna.es

Web : www.altuna.es/activar-garantia

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. Référence : AH00

2. Nom et adresse du fabricant ou de son représentant autorisé :

ALTUNA HERMANOS S.A., Barrio Zubillaga, 58, 20560 Oñati (Gipuzkoa) ESPAGNE

3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant (ou installateur) :

ALTUNA HERMANOS S.A.

4. Objet de la déclaration (identification de l'EEE permettant la traçabilité. Peut inclure une photo si nécessaire) :

Référence Importateur ou fabricant : AH00

N° Rapport de test : 180354098a 001

5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011, concernant les restrictions à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

6. Le cas échéant, références aux normes harmonisées pertinentes utilisées, ou références aux spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+AMD1:2017; IEC 62321-5; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015

7. Informations supplémentaires.

Date et lieu :

Signé par et au nom de :

6 mai 2026, Oñati

Directeur Général
Aitor Lagunilla



IDROPULITRICE A BATTERIA AH00



Questo manuale è valido per diversi modelli, quindi è possibile che il suo modello non disponga di tutte le funzioni, a seconda del modello.



SN:

MANUALE D'USO DEL PRODOTTO

ALTUNA AH00

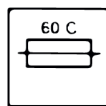
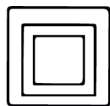


Cari utenti:

Grazie per aver scelto la nostra idropulitrice. Per sfruttare al massimo il prodotto, leggere attentamente le istruzioni al momento della ricezione. Conservare questo manuale per future consultazioni. Se avete domande durante l'uso, contattateci immediatamente. I nostri professionisti vi assisteranno e vi aiuteranno.

Spero che tu possa godere dell'esperienza.

RIASSUNTO DEL PRODOTTO



ISTRUZIONI

1. Leggere attentamente il manuale.
2. La batteria può essere caricata solo all'interno.
3. Doppio isolamento, non richiede messa a terra.
4. Caricatore con trasformatore di sicurezza.
5. La batteria smetterà di caricarsi automaticamente in caso di surriscaldamento.
6. Smaltire il caricabatterie separatamente dai rifiuti domestici.
7. Smaltire la batteria separatamente dai rifiuti domestici.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo prodotto è un'idropulitrice che funziona a batteria, accompagnata dai suoi accessori corrispondenti. Le caratteristiche e le funzioni possono variare in base al modello acquistato.

SCHEMA TECNICA

Modello	AH00
Tensione di carica	110~240V 50/60Hz
Motore	350 W
Tensione	21V = 2.0 AH
Pressione massima	35 bar
Pressione nominale	4,5L/MIN - max.5,5L
Peso	1,90 kg

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Leggi e comprendi questo manuale nella sua interezza prima di tentare di montare e utilizzare il prodotto. Conserva questo manuale per future consultazioni. Questo manuale contiene informazioni relative alla PROTEZIONE DELLA SICUREZZA PERSONALE e alla PREVENZIONE DEI PROBLEMI NEL DISPOSITIVO. È molto importante leggere attentamente questo manuale e comprenderlo nella sua interezza prima di utilizzare il prodotto. I simboli indicati di seguito vengono utilizzati per segnalare queste informazioni.

PERICOLO: Pericolo potenziale che può provocare lesioni gravi o la morte.

AVVERTENZA: Pericolo che potrebbe provocare lesioni gravi o la morte.

ATTENZIONE: Pericolo potenziale che può provocare lesioni moderate o danni all'apparecchiatura.

NOTA: La parola «Nota» viene utilizzata per informare il lettore su qualcosa che l'operatore deve sapere riguardo allo strumento.

AVVERTENZE

Leggere tutti gli avvertimenti e le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto degli avvertimenti e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

1. Prima di installare questo prodotto, leggere e comprendere completamente le istruzioni di installazione. È necessario leggere le istruzioni di installazione per evitare lesioni personali e danni materiali. Conservare queste istruzioni di installazione in un luogo facilmente accessibile per future consultazioni.
2. Questo supporto contiene piccole parti che possono rappresentare un rischio di soffocamento se ingerite.
3. Avvertenza: quando si utilizza questo prodotto, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, comprese le seguenti.
4. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
5. Sapere come fermare il prodotto e scaricare rapidamente la pressione. Familiarizzare bene con i controlli.
6. Mantenere l'area di operazione libera da persone.
7. Non allungarsi troppo né salire su supporti instabili. Mantenere sempre una buona postura e equilibrio.
8. Seguire le istruzioni di manutenzione specificate nel manuale.
9. Per evitare lesioni personali e/o danni alla proprietà e massimizzare la vostra esperienza con il pulitore a pressione, seguire attentamente tutti i consigli di sicurezza, istruzioni, avvertimenti e misure di protezione, e familiarizzare con tutti i controlli. Assicurarsi di sapere come scaricare rapidamente la pressione da tutte le parti del vostro pulitore a pressione e come spegnerlo.
10. Questo pulitore a pressione è conforme alle norme di sicurezza e di consumo. Non modificare né ricostruire alcuna parte del pulitore a pressione.
11. Non utilizzare il pulitore a pressione se si è sotto l'effetto di alcol o droghe. Utilizzare questo utensile elettrico con cura e solo quando si è vigili.
12. Controllare il proprio equilibrio mentre si utilizza il pulitore a pressione. Le superfici diventano scivolose quando sono bagnate e sono ancora più scivolose quando si utilizza un detergente o un pulitore.
13. Non utilizzare mai il pulitore a pressione a piedi nudi, con sandali o con scarpe aperte.
14. Quando si utilizza il pulitore a pressione vicino ai bambini, assicurarsi che siano sotto la stretta supervisione di un adulto per evitare lesioni. Non permettere mai a un bambino di utilizzare il pulitore a pressione.
15. Tenere le dita, le mani, i piedi e qualsiasi parte del corpo lontani dal getto d'acqua ad alta pressione. Il potente getto può causare cecità o perforazioni nella pelle. Può rompere una finestra se si trova troppo vicino quando si preme il grilletto della pistola a spruzzo.
16. Utilizzare sempre protezioni oculari per evitare lesioni agli occhi quando si utilizza il pulitore a pressione.
17. Per evitare incidenti o lesioni, utilizzare sempre il blocco del grilletto quando non si utilizza il pulitore a pressione, anche se ci si ferma solo brevemente.

18. Puntare la pistola a spruzzo in una direzione sicura quando si inizia a utilizzare il pulitore a pressione.
19. Avvertenza: non spruzzare mai direttamente su una persona, animale, dispositivo elettrico o sull'unità stessa.
20. Quando si utilizza il pulitore a pressione per la prima volta, tenerlo con entrambe le mani quando si preme il grilletto (una mano per premere il grilletto e l'altra per stabilizzare l'insieme) fino a quando non ci si abitua al «contraccolpo» del pulitore a pressione.
21. Quando si preme l'interruttore di accensione per spegnere il pulitore a pressione, è possibile che rimanga pressione dell'acqua nel sistema. Per scaricare la pressione, puntare il pulitore a pressione in una direzione sicura e premere il grilletto.
22. Non spruzzare mai liquidi infiammabili.
23. Non utilizzare mai il pulitore a pressione in aree che contengono polveri, liquidi o vapori combustibili.
24. Evitare il contatto del tubo di pressione con oggetti affilati ed esaminare il tubo regolarmente. Sostituirlo se è danneggiato. A causa dell'alta pressione coinvolta, non può essere riparato se tagliato o danneggiato.
25. Utilizzare solo detergenti specificamente formulati per pulitori a pressione e seguire le istruzioni sull'etichetta del detergente. Il sapone per piatti o bucato è troppo denso e ostruirà l'ugello del vostro cannone di schiuma.
26. Proteggere gli occhi, i polmoni e la pelle dall'esposizione al detergente.
27. Avvertenza: se collegato a un sistema di acqua potabile, il sistema deve essere protetto contro il riflusso.
28. Non utilizzare mai acqua calda con il vostro pulitore a pressione. Si surriscalerà e danneggerà la pompa ad alta pressione.
29. Non lasciare mai l'idropulitrice incustodita mentre è accesa.
30. Aprire sempre l'alimentazione dell'acqua prima di accendere l'idropulitrice. Far funzionare la pompa a secco causerà danni ai componenti interni.
31. Non utilizzare mai un'alimentazione d'acqua per la vostra idropulitrice che superi 1 Mpa come massimo.
32. Non scollegare mai il tubo ad alta pressione dall'idropulitrice mentre il sistema è in funzione.

**PRECAUZIONE:**

Conservare il pulitore elettrico in un luogo chiuso per evitare che l'acqua contenuta nell'unità si espanda in condizioni di congelamento. Se l'acqua si congela e si espande, il pulitore elettrico si danneggerà e smetterà di funzionare.

33. Non attivare mai in modo permanente il meccanismo del grilletto dell'idropulitrice.
34. Non utilizzare mai l'idropulitrice a meno che tutti i componenti siano correttamente collegati e fissati.
35. Non lasciare mai che la pompa dell'idropulitrice funzioni per più di un minuto dopo aver chiuso l'erogazione dell'acqua. Questo può causare il surriscaldamento e il guasto del motore e della pompa.
36. Non utilizzare mai lance o altri pezzi che non siano compatibili con questo prodotto specifico.
37. Non spruzzare mai alcuna presa di corrente con il tuo pulitore a pressione.
38. Rimanere vigili: prestare attenzione a ciò che si sta facendo.

LA BATTERIA INCLUSA NELL'UNITÀ ///

1. Non maneggiare il pulitore elettrico, il caricabatterie, la spina del caricabatterie o i terminali del caricabatterie con le mani bagnate.
2. Spegnerne tutti i comandi prima di rimuovere la batteria.
3. Spegnerne il pulitore elettrico e rimuovere la batteria prima di collegare il tubo o altri accessori.
4. Evitare l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare la batteria, sollevare o trasportare il pulitore elettrico. Trasportare il pulitore elettrico con il dito sull'interruttore può causare incidenti.
5. Scollegare la batteria dal pulitore elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre il pulitore elettrico. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio che il pulitore elettrico si avvii accidentalmente.
6. Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto per un tipo di batteria può comportare un rischio di incendio se utilizzato con un'altra batteria.
7. Utilizzare il pulitore elettrico solo con batterie specificamente progettate per esso. L'uso di qualsiasi altra batteria può creare un rischio di lesioni e incendio.
8. Quando non si utilizza la batteria, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come clip, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero fare contatto tra un terminale e l'altro. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o un incendio.
9. In condizioni di uso improprio, può fuoriuscire liquido dalla batteria; evitare il contatto. Se si verifica un contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare anche un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazione o ustioni.
10. Non utilizzare una batteria o un pulitore elettrico che sia danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile che provochi incendi, esplosioni o rischio di lesioni.
11. Non esporre la batteria o il pulitore elettrico al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 100 °C può provocare un'esplosione.
12. Seguire tutte le istruzioni di carica e non caricare la batteria o il pulitore elettrico al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una carica errata o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

**ATTENZIONE:**

Per ridurre il rischio di lesioni causate da parti mobili, scollegare la batteria prima di pulire o effettuare la manutenzione.



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendio o esplosione, non esporre alla pioggia. Conservare all'interno.



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendio o esplosione, scollegare la batteria prima di pulire o effettuare la manutenzione.

13. Caricare la batteria a una temperatura compresa tra 4 °C e 40 °C.
14. Utilizzare il pulitore elettrico a una temperatura compresa tra 0 °C e 45 °C.
15. Conservare il pulitore elettrico, il caricabatterie e la batteria a una temperatura compresa tra 0 °C e 45 °C.
16. Evitare di conservarlo sotto la luce solare diretta. Smaltire immediatamente la batteria danneggiata. Quando si smaltiscono pile o batterie secondarie, mantenere separate le pile o batterie di diversi sistemi elettrochimici.
17. Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini e nel suo imballaggio originale fino a quando non è pronta per l'uso.
18. Non mettere mai le batterie in bocca; se ingerite, contattare il proprio medico o il centro antiveneni locale.
19. Non provocare un cortocircuito in una pila o batteria. Non conservare le pile o batterie in modo casuale, collegate tra loro o in cortocircuito con materiali conduttori.
20. Le batterie devono essere riciclate.
21. Non sottoporre le pile o batterie a urti meccanici.
22. Mantenere le pile e batterie pulite e asciutte. Pulire i terminali delle pile o batterie con un panno pulito e asciutto se si sporcano.
23. Non mantenere le pile e batterie secondarie cariche quando non vengono utilizzate.
24. Ogni volta che è possibile, rimuovere la batteria dall'apparecchiatura quando non viene utilizzata.
25. Affidare la manutenzione a un tecnico qualificato che utilizzi solo pezzi di ricambio identici. In questo modo si garantirà la sicurezza del prodotto.

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

IL MODO DI APRIRE L'IMBALLAGGIO ///

Aprire il pacco, estrarre tutti gli accessori, i documenti e il pulitore dalla scatola. Conservare l'imballaggio esterno per futuri trasporti o manutenzioni.

NOME DI TUTTE LE PARTI ///

Tutti gli accessori sono soggetti agli oggetti reali. Le seguenti immagini e il testo sono utilizzati solo come istruzioni di installazione.



- 1. Idropulitrice
- 2. Ugello 6 in 1
- 3. Tubo flessibile

- 4. Contenitore di schiuma
- 5. Connettore di transizione
- 6. Filtro dell'acqua ottimizzato

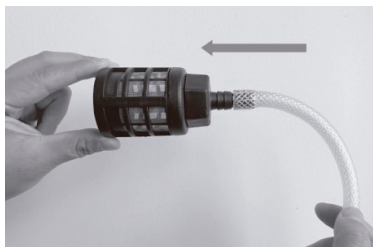
- 7. Batteria al litio
- 8. Caricatore
- 9. Custodia per il trasporto

MONTAGGIO

1



2



1. Tirare verso il basso la guaina esterna della valvola di chiusura per scoprire il connettore interno. Inserirlo saldamente nell'ingresso della macchina e, successivamente, rilasciare la guaina e ruotarla se necessario fino a quando non è ben fissata.
2. Connessione dell'acqua. Opzione 1: Inserire l'altro estremo del tubo di aspirazione nell'apertura di riempimento e spingerlo fino in fondo. (Opzione 2: consultare la FIG. 1 per vedere come collegare il tubo da giardino) (Consigli: Assicurarsi che tutte le connessioni siano ben serrate per evitare perdite o che si allentino.)

DUE TIPI DI CONNESSIONE ALLA FORNITURA D'ACQUA ///

Opzione 1

**Prendere da
Secchio / Fiume**



Opzione 2

**Collegare al tubo
da giardino**



AVVERTENZA:

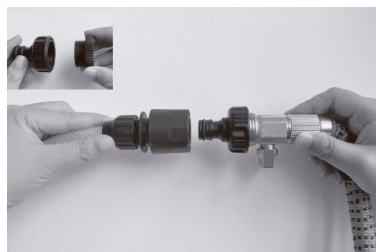
Questa macchina non è progettata per essere collegata direttamente a un tubo da giardino. Utilizzare sempre il tubo fornito per evitare perdite.

3



OPZIONE 2-1. Svitare il dado del raccordo del connettore del tubo incluso. Inserire completamente il tubo nel raccordo fino a battuta e, successivamente, stringere bene il dado per evitare che rimangano spazi vuoti.

4



OPZIONE 2-2. Il connettore per tubo da giardino da 3/4" (a titolo di esempio) deve essere prima svitato e, successivamente, collegato al raccordo del tubo da giardino. Infine, collegare il tubo montato a un tubo da giardino standard.

5



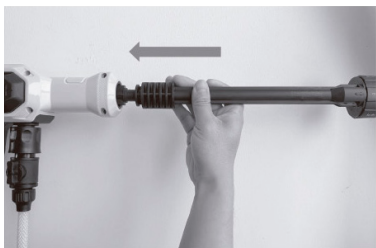
5. Fai scorrere la batteria da destra a sinistra fino a sentire un clic, il che indica che è ben posizionata.

6



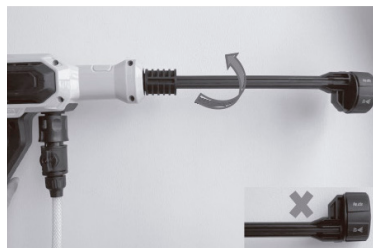
6. Immergere completamente l'estremità del tubo con il filtro in un secchio d'acqua (fissarlo con il supporto per tubi se necessario) o in un fiume o una piscina profonda.

7



7. Allinea l'ugello 6 in 1 con la scanalatura della macchina, con la parte sporgente verso l'esterno, e inseriscilo saldamente nella scanalatura.

8



8. Tieni l'ugello e ruotalo verso il basso di circa 45° fino a quando non si blocca in posizione. La sporgenza che rimane verso il basso indica che l'installazione è corretta.

9



9. Allinea la scanalatura dell'ugello con la scanalatura all'interno della testa dello spruzzatore e, successivamente, ruota in senso orario fino a quando non scatta con un clic.

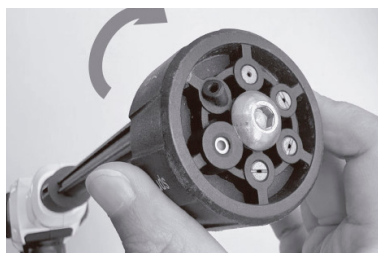
10



10. Tieni l'ugello e ruotalo verso il basso di circa 45° fino a quando non si blocca in posizione. La sporgenza rivolta verso il basso indica che l'installazione è corretta.

COME UTILIZZARE L'IDROPULITRICE

1



1. Ruotare l'ugello spruzzatore 6 in 1 in senso orario per regolare la modalità desiderata.

2



2. Ruotare la manopola della valvola in orizzontale per chiudere il flusso dell'acqua e in verticale per aprirlo.

3



3. Premi il pulsante di sicurezza, tenendo il manico, e premi il pulsante di accensione/spgnimento per avviare l'apparecchio.

4



4. Una volta che la macchina è stata avviata, puoi rilasciare il pulsante di sicurezza per un uso prolungato.

5



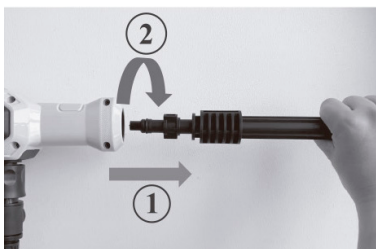
5. Rilascia il pulsante di accensione/spegnimento per fermare l'operazione.

6



6. Premi il pulsante per regolare i livelli di pressione (basso-alto-turbo), senza perdere di vista il livello di batteria rimanente (25 %-50 %-75 %-100 %).

7



7. Per rimuovere l'ugello, spingerlo verso la macchina, ruotarlo di 45° e tirarlo con fermezza.

8



8. Tieni premuto il pulsante di rilascio della batteria per estrarla.

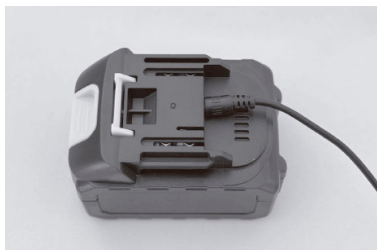
9



9. Tieni la carcassa con le dita e falla scorrere verso il basso; quindi, estrai la valvola di chiusura.

CARICA DELLA BATTERIA

1



Cavo di ricarica:
Collega il cavo di ricarica alla batteria.

2



Una luce rossa indica che la carica è in corso, mentre una luce verde indica che la carica è completata.

COME UTILIZZARE L'UGELLO SPRUZZATORE 6 IN 1

Bocchetta	Usi	Superfici
0°	Potente getto concentrato per la pulizia localizzata di superfici dure non verniciate o per aree di difficile accesso.	Metallo non verniciato o cemento. NON utilizzare su legno.
15°	Pulizia intensiva di superfici dure non verniciate.	Griglie, ingressi di veicoli, marciapiedi di cemento, mattoni o stucco.
25°	Bocchetta di pulizia standard per la maggior parte delle applicazioni.	Attrezzi da giardinaggio, marciapiedi, mobili da giardino, rivestimenti non verniciati, stucco, grondaie e cornici, cemento e superfici in mattoni.
40°	Pulizia di superfici verniciate o delicate.	Veicoli e camper, imbarcazioni, legno, mattone dipinto e stucco, vinile, rivestimenti dipinti
 Spruzzo	Impostazione a bassa pressione per la maggior parte delle esigenze di irrigazione.	La modalità di spruzzatura è sicura per tutte le superfici.
 Spruzzare Verso l'alto	La pressione dell'acqua si regola al livello di 0 gradi, con un angolo ascendente di circa 30°.	Metallo non verniciato o cemento. NON utilizzare su legno.

MANUTENZIONE

Qualsiasi operazione di manutenzione non contemplata in questo capitolo dovrà essere eseguita da un centro di vendita e assistenza autorizzato.

**AVVERTENZA: PERICOLO!**

Rimuovere sempre la batteria al litio dal pulitore prima di effettuare qualsiasi tipo di intervento sull'apparecchio.

1. Mantenere la pulizia e lo stoccaggio in un luogo asciutto.

Dopo ogni utilizzo, pulire l'esterno e conservarlo in un luogo asciutto. In questo modo, si evitano le macchie d'acqua, la corrosione e l'accumulo di sporco o residui.

2. Controlla periodicamente le connessioni degli ugelli e dei tubi.

Controllare frequentemente che tutte le connessioni degli ugelli e dei tubi siano ben fissate e senza ostruzioni. Pulire periodicamente l'ugello per evitare intasamenti e garantire un flusso d'acqua costante.

3. Conservare in un luogo sicuro.

Conservare l'idropulitrice in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini. Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta e all'umidità elevata per proteggere il buono stato dell'attrezzatura.

4. Controlla periodicamente gli elementi di fissaggio.

Controllare periodicamente tutti i bulloni, dadi e altri elementi di fissaggio per assicurarsi che siano ben stretti, garantendo così la sicurezza e la stabilità.

Manutenzione della batteria:

Rimuovere la batteria dopo ogni utilizzo e conservarla in un luogo fresco e asciutto.

Evitare di sovraccaricare o scaricare completamente la batteria per prolungarne la durata.

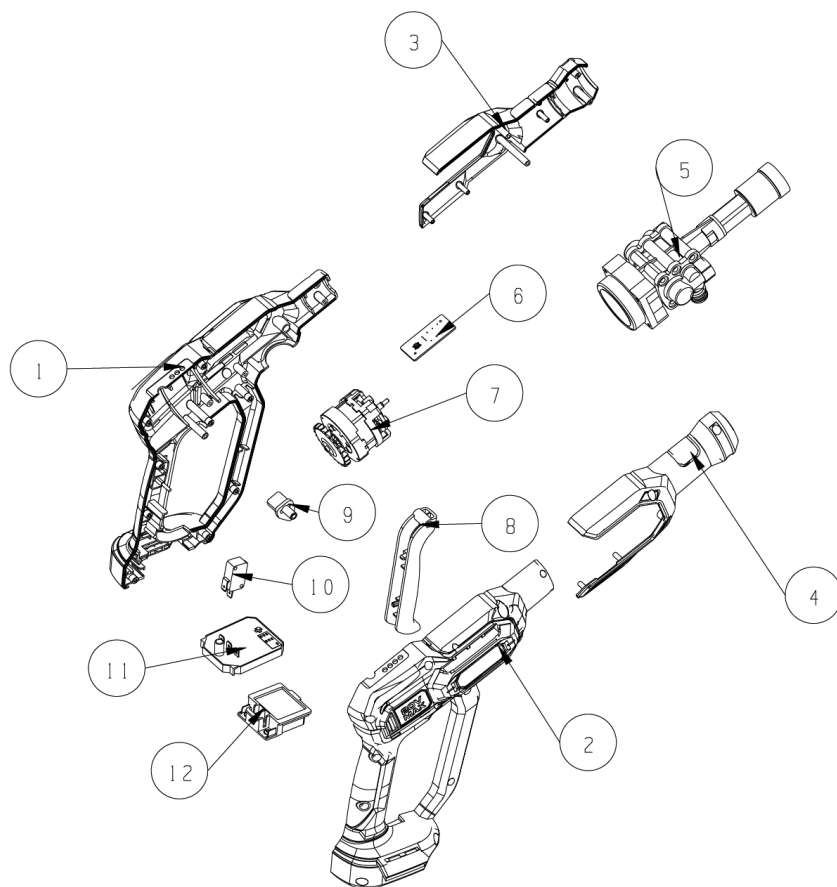
Per uno stoccaggio prolungato, caricare la batteria al massimo della sua capacità in anticipo per evitare la perdita di tensione e mantenere l'autonomia futura.

Utilizzare e conservare la batteria a una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C (32 °F e 104 °F) per evitare danni e garantire prestazioni ottimali.

SOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
Non c'è aspirazione dell'acqua	La pompa è nuova o non è stata utilizzata per molto tempo e manca di lubrificazione ad acqua.	Accendi la macchina con la batteria affinché inizi a uscire acqua e, successivamente, collega l'ugello o il tubo da giardino per adescare.
Perdita d'acqua	Il collegamento della presa di corrente non è ben fissato. La bocchetta 6 in 1 non è completamente ruotata fino alla sua posizione corretta.	Il connettore del tubo, la valvola di chiusura e il filtro devono essere ben stretti. Allineare la freccia con il numero dell'ugello e ruotarla fino a quando non si inserisce.
Perdita nel collegamento del tubo da giardino	La valvola di chiusura non era chiusa prima di avviarla; c'era uno spazio nel collegamento del tubo da giardino	Chiudere la valvola di chiusura (posizionata in orizzontale) prima di avviare il sistema e avvolgere il connettore con nastro impermeabile.
La schiuma è troppo sottile	Concentrazione insufficiente di detergente.	Si consiglia di aggiungere tra 15 e 20 ml di soluzione detergente ad alta concentrazione (di qualsiasi marca).
È stata rilevata acqua nella nuova unità	Ogni unità viene sottoposta a test prima della spedizione per garantire il suo corretto funzionamento.	Totalmente nuovo, mai usato e sicuro da usare.
All'avvio della carica, si accende immediatamente una luce verde.	La carica si interrompe se la batteria si surriscalda troppo.	Lascia che la batteria si raffreddi prima di caricarla.

ESPLORAZIONE



N°	REF	Descrizione
1	AH00-01	CARCASSA PRINCIPALE SINISTRA
2	AH00-02	CARCASSA PRINCIPALE DESTRA
3	AH00-03	COPERCHIO ANTERIORE SINISTRO
4	AH00-04	COPERCHIO ANTERIORE DESTRO
5	AH00-05	GRUPPO POMPA
6	AH00-06	SCHEDA ELETTRONICA DI ACCENSIONE
7	AH00-07	MOTORE SENZA SPAZZOLE

N°	REF	Descrizione
8	AH00-08	GRILLETTO
9	AH00-09	BLOCCO DEL GRILLETTO
10	AH00-10	INTERRUTTORE DI AZIONAMENTO
11	AH00-11	SCHEDA ELETTRONICA DI CONTROLLO
12	AH00-12	CONNETTORE DELLA BATTERIA
13	AF28AF150-2318	Batteria 21V-2ah
14	AFCARGADOR	Caricatore per batteria 21V-2ah

SERVIZIO POSTVENDITA

Se ha qualche dubbio sul potatore, contattaci immediatamente (i dati di contatto sono indicati sulla copertina). I nostri professionisti risolveranno i problemi e i nostri ingegneri qualificati ripareranno il tuo utensile elettrico.

CLAUSOLA DI ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ

La nostra azienda si riserva il diritto di apportare le modifiche di design e fabbricazione che ritenga necessarie per migliorare le prestazioni. Grazie per la vostra comprensione. Se ci sono differenze tra lo strumento fisico e i grafici così come i testi in questo manuale, prenda l'articolo fisico come il più esatto.

L'azienda non è responsabile per lesioni causate da uso improprio o imprudenza.

GARANZIA

La garanzia copre il periodo stabilito dalla legge. La garanzia copre le parti meccaniche, inclusi la batteria, il caricatore, il motore e il meccanismo di trasmissione. La garanzia perde validità nei seguenti casi:

- Uso anomalo dell'attrezzo o non conforme a quanto previsto.
- Manutenimento non effettuato correttamente o come descritto in questo manuale.
- Modifiche dell'attrezzo o uso di parti non originali.
- Rotture o danni accidentali inclusi quelli causati da errore nell'uso.
- Danni causati da riparazioni o manipolazioni effettuate da personale non autorizzato.
- Danni causati da eventi o cause naturali.
- Mancanza di carica e manutenzione della batteria e degli altri elementi.
- I componenti soggetti a usura durante il loro uso normale (esempio: lama, controlama, riduttore, viti, perni, ecc.)

La Garanzia di ALTUNA è valida solo per prodotti che entro i 30 giorni successivi alla data di acquisto, siano stati registrati tramite il nostro sito web, o compilare il foglio di garanzia allegato e inviarlo al nostro indirizzo.

Per maggiori informazioni può scrivere a: sat@altuna.es

Web: www.altuna.es/activar-garantia

DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

1. N. di riferimento: AH00

2. Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:

ALTUNA HERMANOS S.A., Barrio Zubillaga, 58, 20560 Oñati (Gipuzkoa) SPAIN

3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante (o installatore):

ALTUNA HERMANOS S.A.

4. Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'AEE che consenta la tracciabilità. Può includere una foto se necessario):

Riferimento Importatore o fabbricante: AH00

N° Rapporto di prova: 180354098a 001

5. L'oggetto della dichiarazione sopra descritto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulle restrizioni all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

6. Se del caso, riferimenti alle norme armonizzate pertinenti utilizzate, o riferimenti alle specifiche tecniche rispetto alle quali si dichiara la conformità:

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+AMD1:2017; IEC 62321-5; IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2015

7. Informazioni aggiuntive.

Data e luogo:

Firmato da e per conto di:
6 Maggio, 2026, Oñati

Direttore Generale
Aitor Lagunilla



HIDROLAVADORA A BATERIA AH00



Este manual é válido para vários modelos, por isso é possível que o seu modelo não possua todas as funções, dependendo do modelo.



SN:

MANUAL DE USO DO PRODUTO

ALTUNA AH00

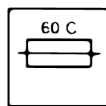
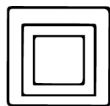


Estimados usuários:

Obrigado por escolher nossa hidrolavadora. Para tirar o máximo proveito do produto, leia atentamente as instruções quando o receber. Guarde este manual para consultas futuras. Se tiver alguma dúvida durante o uso, entre em contato conosco imediatamente. Nossos profissionais irão atendê-lo e ajudá-lo.

Espero que aproveite a experiência.

RESUMO DO PRODUTO



INSTRUÇÕES

1. Leia atentamente o manual.
2. A bateria só pode ser carregada em ambientes internos.
3. Isolamento duplo, não requer conexão à terra.
4. Carregador com transformador de segurança.
5. A bateria deixará de carregar automaticamente em caso de superaquecimento.
6. Descarte o carregador de bateria separadamente dos resíduos domésticos.
7. Descarte a bateria separadamente dos resíduos domésticos.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Este produto é uma lavadora de alta pressão que funciona com bateria, acompanhado de seus acessórios correspondentes. As características e funções podem variar em função do modelo adquirido.

FICHA TÉCNICA

Modelo	AH00
Tensão de carga	110~240V 50/60Hz
Motor	350 W
Voltagem	21V = 2.0 AH
Pressão máxima	35 bar
Pressão nominal	4,5L/MIN - máx.5,5L
Peso	1,90 kg

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Leia e compreenda este manual na sua totalidade antes de tentar montar e utilizar o produto. Guarde este manual para consultas futuras. Este manual contém informações relacionadas com a **PROTEÇÃO DA SEGURANÇA PESSOAL** e a **PREVENÇÃO DE PROBLEMAS NO EQUIPAMENTO**. É muito importante ler este manual com atenção e compreendê-lo na sua totalidade antes de utilizar o produto. Os símbolos indicados a seguir são utilizados para assinalar esta informação.

PERIGO: Perigo potencial que pode provocar lesões graves ou morte.

AVISO: Perigo que poderia provocar lesões graves ou morte.

CUIDADO: Perigo potencial que pode provocar lesões moderadas ou danos no equipamento.

NOTA: A palavra «Nota» é utilizada para informar o leitor sobre algo que o operador deve saber acerca da ferramenta.

AVISOS

Leia todos os avisos e instruções de segurança. O não cumprimento dos avisos e instruções pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou lesões graves.

1. Antes de instalar este produto, leia e compreenda completamente as instruções de instalação. É necessário ler as instruções de instalação para evitar lesões pessoais e danos materiais. Guarde estas instruções de instalação em um lugar facilmente acessível para consultas futuras.
2. Este suporte contém peças pequenas que podem representar um risco de asfixia se ingeridas.
3. Aviso: ao utilizar este produto, devem sempre ser seguidas as precauções básicas, incluindo as seguintes.
4. Leia todas as instruções antes de utilizar o produto.
5. Saiba como parar o produto e liberar a pressão rapidamente. Familiarize-se bem com os controles.
6. Mantenha a área de operação livre de pessoas.
7. Não se estique demais nem suba em suportes instáveis. Mantenha sempre uma boa postura e equilíbrio.
8. Siga as instruções de manutenção especificadas no manual.
9. Para evitar lesões pessoais e/ou danos à propriedade e maximizar sua experiência com a lavadora de alta pressão, siga cuidadosamente todos os conselhos de segurança, instruções, avisos e medidas de proteção, e familiarize-se com todos os controles. Certifique-se de saber como liberar rapidamente a pressão de todas as partes da sua lavadora de alta pressão e como desligá-la.
10. Esta lavadora de alta pressão está em conformidade com as normas de segurança e de consumo. Não modifique nem reconstrua qualquer parte da lavadora de alta pressão.
11. Não utilize a lavadora de alta pressão se estiver sob o efeito de álcool ou drogas. Use esta ferramenta elétrica com cuidado e apenas quando estiver alerta.
12. Vigie seu equilíbrio enquanto utiliza a lavadora de alta pressão. As superfícies tornam-se escorregadias quando estão molhadas e são ainda mais escorregadias quando se utiliza um detergente ou limpador.
13. Nunca utilize a lavadora de alta pressão descalço, com sandálias ou com sapatos abertos.
14. Quando utilizar a lavadora de alta pressão perto de crianças, certifique-se de que estejam sob a supervisão de um adulto para evitar lesões. Nunca permita que uma criança utilize a lavadora de alta pressão.
15. Mantenha os dedos, mãos, pés e qualquer parte do corpo afastados do jato de água de alta pressão. O jato potente pode causar cegueira ou perfurações na pele. Pode quebrar uma janela se estiver muito perto quando apertar o gatilho da pistola pulverizadora.
16. Utilize sempre proteção ocular para evitar lesões nos olhos quando utilizar a lavadora de alta pressão.
17. Para evitar acidentes ou lesões, utilize sempre o travão do gatilho quando não estiver a utilizar a lavadora de alta pressão, mesmo que apenas pare brevemente.

18. Aponte a pistola pulverizadora em uma direção segura quando começar a utilizar a lavadora de alta pressão.
19. Aviso: nunca pulverize diretamente uma pessoa, animal, dispositivo elétrico ou a própria unidade.
20. Quando utilizar a lavadora de alta pressão pela primeira vez, segure-a com as duas mãos ao apertar o gatilho (uma mão para apertar o gatilho e a outra para estabilizar o conjunto) até se acostumar com o «recuo» da lavadora de alta pressão.
21. Quando pressionar o interruptor de ligar para desligar a lavadora de alta pressão, é possível que ainda haja pressão de água no sistema. Para descarregar a pressão, aponte a lavadora de alta pressão em uma direção segura e aperte o gatilho.
22. Nunca pulverize líquidos inflamáveis.
23. Nunca utilize a lavadora de alta pressão em áreas que contenham poeira, líquidos ou vapores combustíveis.
24. Evite o contato da mangueira de pressão com objetos afiados e examine a mangueira regularmente. Substitua-a se estiver danificada. Devido à alta pressão envolvida, não pode ser reparada se for cortada ou danificada.
25. Utilize apenas detergentes especificamente formulados para lavadoras de alta pressão e siga as instruções do rótulo do detergente. O sabão para pratos ou roupas é muito espesso e obstruirá o bico do seu canhão de espuma.
26. Proteja os olhos, pulmões e pele da exposição ao detergente.
27. Aviso: se for conectado a um sistema de água potável, o sistema deve ser protegido contra o refluxo.
28. Nunca utilize água quente com sua lavadora de alta pressão. Ela superaquecerá e danificará a bomba de alta pressão.
29. Nunca deixe a lavadora de alta pressão sem supervisão enquanto estiver ligada.
30. Sempre abra o fornecimento de água antes de ligar a lavadora de alta pressão. Operar a bomba a seco causará danos aos componentes internos.
31. Nunca utilize um fornecimento de água para sua lavadora de alta pressão que exceda 1 Mpa no máximo.
32. Nunca desconecte a mangueira de alta pressão da lavadora de alta pressão enquanto o sistema estiver em funcionamento.

**PRECAUÇÃO:**

Guarde o limpador elétrico em um local fechado para evitar que a água contida na unidade se expanda em condições de congelamento. Se a água congelar e se expandir, o limpador elétrico será danificado e deixará de funcionar.

- 33.** Nunca ative de forma permanente o mecanismo do gatilho da hidrolavadora.
- 34.** Nunca utilize a hidrolavadora a menos que todos os componentes estejam corretamente conectados e assegurados.
- 35.** Nunca deixe que a bomba da hidrolavadora funcione por mais de um minuto após ter fechado o fornecimento de água. Isso pode fazer com que o motor e a bomba superaqueçam e falhem.
- 36.** Nunca utilize lanças ou outras peças que não sejam compatíveis com este produto específico.
- 37.** Nunca pulverize nenhuma tomada de corrente com o seu limpador de pressão.
- 38.** Mantenha-se alerta: preste atenção ao que está fazendo.

A BATERIA INCLUÍDA NA UNIDADE ///

- 1.** Não manuseie o limpador elétrico, o carregador, a tomada do carregador nem os terminais do carregador com as mãos molhadas.
- 2.** Desligue todos os controles antes de retirar a bateria.
- 3.** Desligue o limpador elétrico e retire a bateria antes de conectar a mangueira ou outros acessórios.
- 4.** Evite a partida involuntária. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada antes de conectar a bateria, levantar ou transportar o limpador elétrico. Transportar o limpador elétrico com o dedo no interruptor pode provocar acidentes.
- 5.** Desconecte a bateria do limpador elétrico antes de realizar qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar o limpador elétrico. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de que o limpador elétrico se inicie acidentalmente.
- 6.** Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode representar um risco de incêndio se utilizado com outra bateria.
- 7.** Utilize o limpador elétrico apenas com baterias especificamente projetadas para ele. O uso de qualquer outra bateria pode criar um risco de lesões e incêndio.
- 8.** Quando não estiver utilizando a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam fazer contato entre um terminal e outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- 9.** Em condições de uso indevido, pode sair líquido da bateria; evite o contato. Se ocorrer contato acidental, enxágue com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure também um médico. O líquido expelido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- 10.** Não utilize uma bateria ou um limpador elétrico que esteja danificado ou modificado. As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível que provoque incêndios, explosões ou risco de lesões.
- 11.** Não exponha a bateria ou o limpador elétrico ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 100 °C pode provocar uma explosão.
- 12.** Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou o limpador elétrico fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções. Um carregamento incorreto ou temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

**PRECAUÇÃO:**

Para reduzir o risco de lesões causadas por peças móveis, desconecte a bateria antes de limpar ou realizar a manutenção.



AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou explosão, não expor à chuva. Armazenar em interiores.



ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou explosão, desconecte a bateria antes de limpar ou realizar a manutenção.

- 13.** Carregue a bateria a uma temperatura entre 4 °C e 40 °C.
- 14.** Utilize o limpador elétrico a uma temperatura entre 0 °C e 45 °C.
- 15.** Guarde o limpador elétrico, o carregador e a bateria a uma temperatura entre 0 °C e 45 °C.
- 16.** Evite armazená-lo sob luz solar direta. Descarte a bateria danificada imediatamente. Ao descartar pilhas ou baterias secundárias, mantenha separadas as pilhas ou baterias de diferentes sistemas eletroquímicos.
- 17.** Mantenha a bateria fora do alcance das crianças e em sua embalagem original até que esteja pronta para uso.
- 18.** Nunca coloque as baterias na boca; se as ingerir, entre em contato com seu médico ou com o centro de controle de intoxicações local.
- 19.** Não provoque um curto-circuito em uma pilha ou bateria. Não armazene as pilhas ou baterias de forma aleatória, conectadas entre si ou em curto-circuito com materiais condutores.
- 20.** As baterias devem ser recicladas.
- 21.** Não submeta as pilhas ou baterias a impactos mecânicos.
- 22.** Mantenha as pilhas e baterias limpas e secas. Limpe os terminais das pilhas ou baterias com um pano limpo e seco se estiverem sujos.
- 23.** Não mantenha as pilhas e baterias secundárias carregadas quando não as estiver utilizando.
- 24.** Sempre que possível, retire a bateria do equipamento quando não estiver em uso.
- 25.** Confie a manutenção a um técnico qualificado que utilize apenas peças de reposição idênticas. Desta forma, a segurança do produto será garantida.

APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

A FORMA DE ABRIR A EMBALAGEM ///

Abra o pacote, retire todos os acessórios, documentos e o limpador da caixa. Guarde a embalagem externa para futuros transportes ou manutenção.

Nome de todaS AS PEÇAS ///

TODOS OS Acessórios estão sujeitos aos objetos reais. As imagens e o texto a seguir são usados apenas como instruções de instalação.



1. Hidrolavadora

2. Bocal 6 em 1

3. Mangueira

4. Recipiente de espuma

5. Conector de transição

6. Filtro de água Otimizado

7. Bateria de lítio

8. Carregador

9. Estojo de transporte

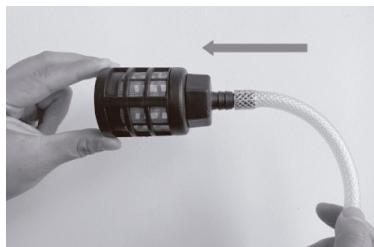
MONTAÇÃO

1



1. Puxe para baixo a capa externa da válvula de fechamento para expor o conector interno. Insira-o firmemente na entrada da máquina e, em seguida, solte a capa e gire-a se necessário até que fique bem fixada.

2



2. Conexão de água. Opção 1: Insira a outra extremidade da mangueira de sucção na boca de enchimento e empurre-a até o fundo. (Opção 2: consulte a FIG. 1 para ver como conectar a mangueira de jardim) (Dicas: Certifique-se de que todas as conexões estejam bem ajustadas para evitar vazamentos ou que se soltem.)

DOIS TIPOS DE CONEXÃO AO ABASTECIMENTO DE ÁGUA ///

Opção 1

Tomar de
Balde / Rio



Opção 2

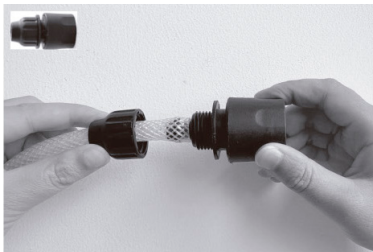
Conectar à
mangueira de
jardim



ADVERTÊNCIA:

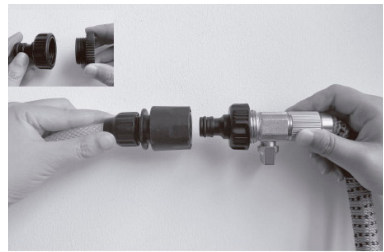
Esta máquina não foi projetada para se conectar diretamente a uma mangueira de jardim. Utilize sempre a mangueira fornecida para evitar vazamentos.

3



OPÇÃO 2-1. Desenrosque a porca do encaixe do conector da mangueira incluída. Introduza a mangueira completamente no encaixe até que pare e, em seguida, aperte bem a porca para evitar que fiquem espaços.

4



OPÇÃO 2-2. O conector de mangueira de jardim de 3/4" (como exemplo) deve ser desrosqueado primeiro e, em seguida, acoplado ao conector da mangueira de jardim. Por último, conecte a mangueira montada a uma mangueira de jardim padrão.

5



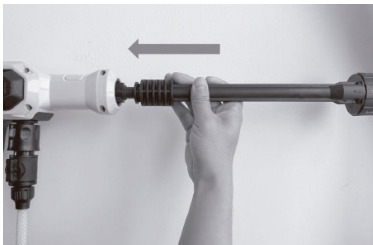
5. Deslize a bateria da direita para a esquerda até ouvir um clique, o que indica que está bem colocada.

6



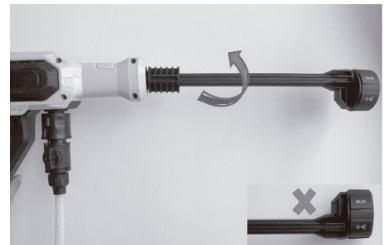
6. Submerja completamente a extremidade da mangueira com o filtro em um balde de água (fixe-o com o suporte para mangueiras, se necessário) ou em um rio ou uma piscina profunda.

7



7. Alinhe o bocal 6 em 1 com a ranhura da máquina, com a parte saliente voltada para fora, e insira-o firmemente na ranhura.

8



8. Segure o bocal e gire-o para baixo cerca de 45° até que encaixe no lugar. A saliência que fica voltada para baixo indica que a instalação está correta.

9



9. Alinhe a ranhura do bocal com a ranhura no interior do cabeçote pulverizador e, em seguida, gire no sentido horário até encaixar com um clique.

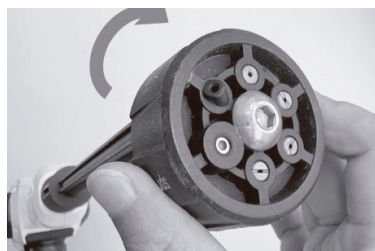
10



10. Segure o bocal e gire-o para baixo cerca de 45° até que encaixe no lugar. A saliência que fica voltada para baixo indica que a instalação está correta.

COMO UTILIZAR A HIDROLAVADORA

1



1. Gire o bocal pulverizador 6 em 1 no sentido horário para ajustar o modo desejado.

2



2. Gire a manivela da válvula na horizontal para fechar a passagem de água e na vertical para abri-la.

3



3. Pressione o botão de segurança, segurando o cabo, e pressione o botão de ligar/desligar para iniciar o aparelho.

4



4. Depois que a máquina for ligada, você pode soltar o botão de segurança para uso prolongado.

5



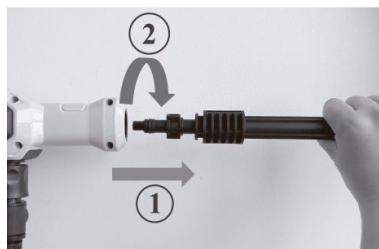
5. Solte o botão de ligar/desligar para parar a operação.

6



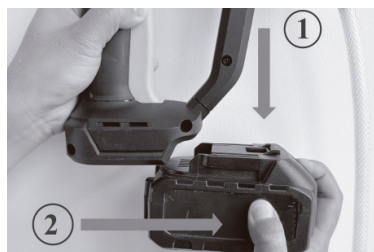
6. Pressione o botão para ajustar os níveis de pressão (baixo-alto-turbo), sem perder de vista o nível de bateria restante (25 %-50 %-75 %-100 %).

7



7. Para retirar o bocal, empurre-o em direção à máquina, gire-o 45° e puxe-o com firmeza.

8



8. Mantenha pressionado o botão de liberação da bateria para removê-la.

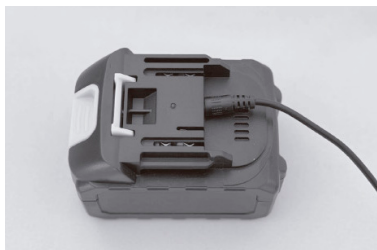
9



9. Segure a carcaça com os dedos e deslize-a para baixo; em seguida, retire a válvula de fechamento.

CARGA DA BATERIA

1



Cabo de carregamento:
Conecte o cabo de carregamento à bateria.

2



Uma luz vermelha indica que a carga está em curso,
enquanto uma luz verde indica que a carga está completa.

COMO UTILIZAR O BICO PULVERIZADOR 6 EM 1

Bocal	Usos	Superfícies
0°	Potente jato concentrado para a limpeza localizada de superfícies duras sem pintura ou para áreas de difícil acesso.	Metal sem pintura ou concreto. NÃO utilizar sobre madeira.
15°	Limpeza intensiva de superfícies duras sem pintar.	Grelhas, entradas de veículos, calçadas de concreto, tijolo ou estuque.
25°	Bocal de limpeza padrão para a maioria das aplicações.	Ferramentas de jardinagem, calçadas, móveis de jardim, revestimentos sem pintura, estuque, beirais e cornijas, concreto e superfícies de tijolo.
40°	Limpeza de superfícies pintadas o delicadas.	Veículos e autocaravanas, embarcações, madeira, tijolo pintado e estuque, vinil, revestimentos pintados
 Spray	Ajuste de baixa pressão para a maioria das necessidades de irrigação.	O modo de pulverização é seguro para todas as superfícies.
 Pulverização Para Cima	A pressão da água é ajustada ao nível de 0 graus, com um ângulo ascendente de aproximadamente 30°.	Metal sem pintura ou concreto. NÃO utilizar sobre madeira.

MANUTENÇÃO

Qualquer operação de manutenção que não esteja contemplada neste capítulo deverá ser realizada por um centro de venda e serviço autorizado.

**AVISO: PERIGO!**

RETIRE Sempre a bateria de lítio do limpador antes de realizar qualquer tipo de intervenção no aparelho.

1. Manter a limpeza e o armazenamento em um local seco.

Após cada uso, limpe o exterior e guarde-o em um local seco. Desta forma, evita-se as manchas de água, a corrosão e o acúmulo de sujeira ou resíduos.

2. Verifique periodicamente as conexões dos bicos e das mangueiras.

Verifique com frequência se todas as conexões dos bicos e das mangueiras estão bem fixadas e sem obstruções. Limpe periodicamente o bico para evitar entupimentos e garantir um fluxo de água constante.

3. Conservar em um local seguro.

Guarde a lavadora de alta pressão em um local seguro, fora do alcance das crianças. Evite a exposição prolongada à luz solar direta e à umidade elevada para proteger o bom estado do equipamento.

4. Verifique periodicamente os elementos de fixação.

Revise periodicamente todos os parafusos, porcas e demais elementos de fixação para assegurar-se de que estejam bem apertados, garantindo assim a segurança e a estabilidade.

Manutenção da bateria:

Retire a bateria após cada uso e guarde-a em um local fresco e seco.

Evite sobrecarregar ou descarregar completamente a bateria para prolongar sua vida útil.

Para um armazenamento prolongado, carregue a bateria ao máximo de sua capacidade previamente

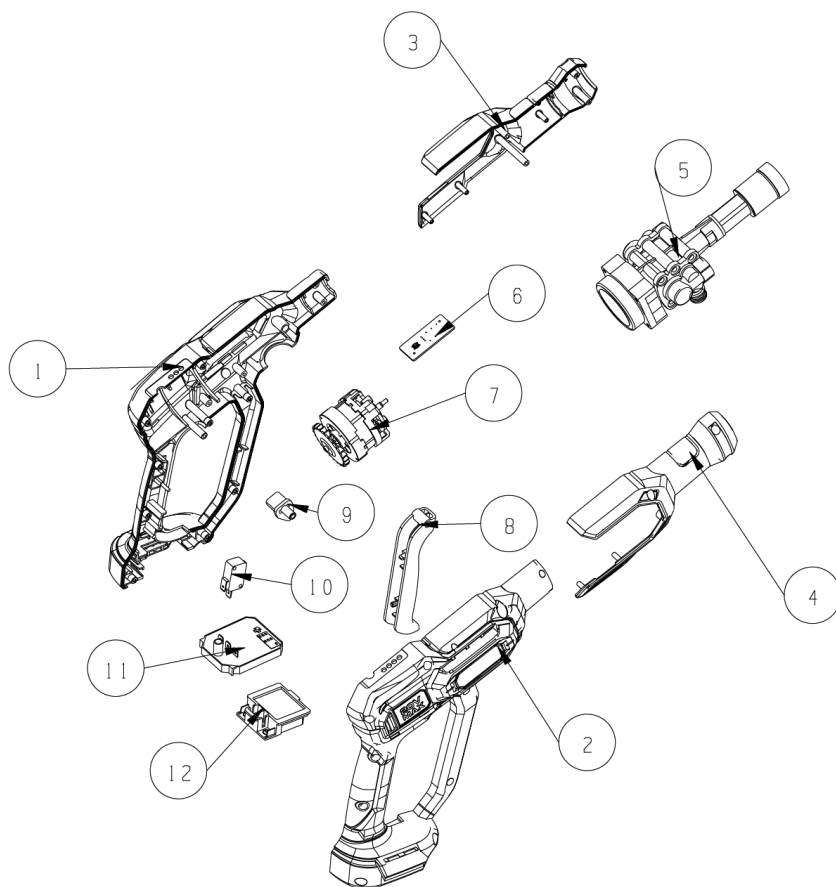
para evitar a perda de voltagem e manter a autonomia futura.

Utilize e guarde a bateria a uma temperatura compreendida entre 0 °C e 40 °C (32 °F e 104 °F) para evitar danos e garantir um desempenho ótimo.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES
Não há sucção de água	A bomba é nova ou está há muito tempo sem uso e carece de lubrificação por água.	Ligue a máquina com a bateria para que comece a sair água e, em seguida, conecte o bocal ou a mangueira de jardim para prepará-la.
Fuga de água	A conexão da tomada de corrente não está bem fixada. A boquilha 6 em 1 não está completamente girada até a sua posição correta.	O conector da mangueira, a válvula de fechamento e o filtro devem estar bem apertados. Alinhe a seta com o número do bocal e gire até que encaixe.
Fuga na conexão da mangueira de jardim	A válvula de fechamento não estava fechada antes de ligá-la; havia um espaço na conexão da mangueira de jardim	Feche a válvula de fechamento (colocada na posição horizontal) antes de iniciar o sistema e envolva o conector com fita impermeável.
A espuma é demasiado fina	Concentração insuficiente de detergente.	Recomenda-se adicionar entre 15 e 20 ml de solução de limpeza de alta concentração (de qualquer marca).
Foi detectada água na nova unidade	Cada unidade é submetida a testes antes do seu envio para garantir o seu correto funcionamento.	Totalmente novo, sem uso e seguro de usar.
Ao iniciar a carga, acende-se imediatamente uma luz verde.	A carga é interrompida se a bateria aquecer demais.	Deixe a bateria esfriar antes de carregá-la.

DESMONTAGEM



Nº	REF	Descrição
1	AH00-01	CARCAÇA PRINCIPAL ESQUERDA
2	AH00-02	CARCAÇA PRINCIPAL DIREITA
3	AH00-03	TAMPA FRONTAL ESQUERDA
4	AH00-04	TAMPA FRONTAL DIREITA
5	AH00-05	CONJUNTO DA BOMBA
6	AH00-06	PLACA ELETRÔNICA DE LIGAÇÃO
7	AH00-07	MOTOR SEM ESCOVAS

Nº	REF	Descrição
8	AH00-08	GATILHO
9	AH00-09	TRAVA DO GATILHO
10	AH00-10	INTERRUPTOR DE ACIONAMENTO
11	AH00-11	PLACA ELETRÔNICA DE CONTROLE
12	AH00-12	CONECTOR DA BATERIA
13	AF28AF150-2318	Bateria 21V-2ah
14	AFCARGADOR	Carregador para bateria 21V-2ah

SERVIÇO PÓS-VENDA

Se tiver alguma dúvida sobre a podadora, entre em contato conosco imediatamente (os dados de contato estão na capa). Nossos profissionais resolverão os problemas e nossos engenheiros qualificados repararão sua ferramenta elétrica.

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Nossa empresa se reserva o direito de realizar as alterações de design e fabricação que considerar necessárias para melhorar o desempenho. Obrigado pela sua compreensão. Se houver diferenças entre a ferramenta física e os gráficos, assim como textos neste manual, considere o artigo físico como o mais exato.

A empresa não se responsabiliza por lesões devido ao uso inadequado ou imprudência.

GARANTIA

A garantia cobre o período estabelecido por lei. A garantia cobre as peças mecânicas, incluindo a bateria, o carregador, o motor e o mecanismo de transmissão. A garantia perde validade nos seguintes casos:

- Uso anormal da ferramenta ou não conforme ao previsto.
- Manutenção não realizada corretamente ou como descrito neste manual.
- Modificações da ferramenta ou uso de peças não originais.
- Rupturas ou danos acidentais, incluindo os causados por erro no uso.
- Danos causados por reparações ou manipulação efetuadas por pessoal não autorizado.
- Danos causados por eventos ou causas naturais.
- Falta de carga e manutenção da bateria e demais elementos.
- Os componentes sujeitos a desgastes durante o seu uso normal (exemplo: lâmina, contralâmina, redutora, parafusos, pinos, etc.)

A Garantia de ALTUNA é válida apenas para produtos que dentro dos 30 dias seguintes à data de compra, tenham sido registrados através do nosso site, ou preencher a folha de garantia anexa e enviá-la para o nosso endereço.

Para mais informações pode escrever para: sat@altuna.es

Web: www.altuna.es/activar-garantia

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

1. N.º de referência: AH00

2. Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado:

ALTUNA HERMANOS S.A., Bairro Zubillaga, 58, 20560 Oñati (Gipuzkoa) ESPANHA

3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante (ou instalador):

ALTUNA HERMANOS S.A.

4. Objeto da declaração (identificação do AEE que permita a rastreabilidade. Poderá incluir uma foto se necessário):

Referência Importador ou fabricante: AH00

Nº Relatório de teste: 180354098a 001

5. O objeto da declaração descrito acima está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 8 de junho de 2011, sobre restrições ao uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.

6. Se aplicável, referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas, ou referências às especificações técnicas em relação às quais se declara a conformidade:

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+AMD1:2017; IEC 62321-5; IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2015

7. Informação adicional.

Data e local:

Assinado por e em nome de:
6 de Maio, 2026, Oñati

Diretor Geral
Aitor Lagunilla



ΠΛΥΣΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΗ00



Αυτό το εγχειρίδιο ισχύει για διάφορα μοντέλα, οπότε είναι πιθανό το δικό σας μοντέλο να μην διαθέτει όλες τις λειτουργίες, ανάλογα με το μοντέλο.



SN:

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ALTUNA AH00

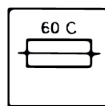
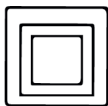


Αγαπητοί χρήστες:

Ευχαριστούμε που επιλέξατε το πλυστικό μας μηχάνημα. Για να αξιοποιήσετε στο έπακρο το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες όταν το παραλάβετε. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντικές αναφορές. Αν έχετε οποιαδήποτε απορία κατά τη χρήση, επικοινωνήστε μαζί μας άμεσα. Οι επαγγελματίες μας θα σας εξυπηρετήσουν και θα σας βοηθήσουν.

Ελπίζω να απολαύσετε την εμπειρία.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο.
2. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
3. Διπλή μόνωση, δεν απαιτείται γείωση.
4. Φορτιστής με μετασχηματιστή ασφαλείας.
5. Η μπαταρία θα σταματήσει να φορτίζεται αυτόματα σε περίπτωση υπερθέρμανσης.
6. Απορρίψτε το φορτιστή μπαταρίας ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.
7. Απορρίψτε την μπαταρία ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτό το προϊόν είναι μια υδροκαθαριστική μηχανή που λειτουργεί με μπαταρία, συνοδευόμενη από τα αντίστοιχα αξεσουάρ της. Τα χαρακτηριστικά και οι λειτουργίες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που αποκτήθηκε.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΥΛΛΟ

Μοντέλο	AH00
Τάση φόρτισης	110~240V 50/60Hz
Κινητήρας	350 W
Τάση	21V = 2.0 AH
Μέγιστη πίεση	35 bar
Ονομαστική πίεση	4,5L/MIN - max.5,5L
Βάρος	1,90 kg

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Διαβάστε και κατανοήστε πλήρως αυτό το εγχειρίδιο πριν επιχειρήσετε να συναρμολογήσετε και να χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά. Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει πληροφορίες σχετικές με την ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ και την ΠΡΟΛΗΨΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ. Είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο με προσοχή και να το κατανοήσετε πλήρως πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Τα σύμβολα που αναφέρονται παρακάτω χρησιμοποιούνται για να επισημάνουν αυτές τις πληροφορίες.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Πιθανός κίνδυνος που μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πιθανός κίνδυνος που μπορεί να προκαλέσει μέτριους τραυματισμούς ή ζημιές στον εξοπλισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λέξη «Σημείωση» χρησιμοποιείται για να ενημερώσει τον αναγνώστη για κάτι που ο χειριστής πρέπει να γνωρίζει σχετικά με το εργαλείο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας. Η μη συμμόρφωση με τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιάς και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

1. Πριν εγκαταστήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε πλήρως τις οδηγίες εγκατάστασης. Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις οδηγίες εγκατάστασης για να αποφύγετε προσωπικούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης σε ένα εύκολα προσβάσιμο μέρος για μελλοντική αναφορά.
2. Αυτό το στήριγμα περιέχει μικρά κομμάτια που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο πνιγμού αν καταποθούν.
3. Προειδοποίηση: κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, πρέπει πάντα να ακολουθούνται οι βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των εξής.
4. Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
5. Μάθετε πώς να σταματάτε το προϊόν και να εκτονώνετε την πίεση γρήγορα. Εξοικειωθείτε καλά με τα χειριστήρια.
6. Κρατήστε την περιοχή λειτουργίας ελεύθερη από άτομα.
7. Μην τεντώνετε υπερβολικά ούτε ανεβαίνετε σε ασταθή στηρίγματα. Διατηρείτε πάντα καλή στάση και ισορροπία.
8. Ακολουθήστε τις οδηγίες συντήρησης που καθορίζονται στο εγχειρίδιο.
9. Για να αποφύγετε προσωπικούς τραυματισμούς και/ή ζημιές στην περιοχή και να μεγιστοποιήσετε την εμπειρία σας με το καθαριστικό υψηλής πίεσης, ακολουθήστε προσεκτικά όλες τις συμβουλές ασφαλείας, οδηγίες, προειδοποιήσεις και μέτρα προστασίας, και εξοικειωθείτε με όλα τα χειριστήρια. Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε πώς να εκτονώνετε γρήγορα την πίεση από όλα τα μέρη του καθαριστικού υψηλής πίεσης και πώς να το απενεργοποιείτε.
10. Αυτό το καθαριστικό υψηλής πίεσης συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας και κατανάλωσης. Μην τροποποιείτε ούτε ανακατασκευάζετε κανένα μέρος του καθαριστικού υψηλής πίεσης.
11. Μην χρησιμοποιείτε το καθαριστικό υψηλής πίεσης αν βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών. Χρησιμοποιήστε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο με προσοχή και μόνο όταν είστε σε εγρήγορση.
12. Προσέξτε την ισορροπία σας ενώ χρησιμοποιείτε το καθαριστικό υψηλής πίεσης. Οι επιφάνειες γίνονται ολισθηρές όταν είναι βρεγμένες και είναι ακόμα πιο ολισθηρές όταν χρησιμοποιείται απορρυπαντικό ή καθαριστικό.
13. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καθαριστικό υψηλής πίεσης ξυπόλητοι, με σανδάλια ή με ανοιχτά παπούτσια.
14. Όταν χρησιμοποιείτε το καθαριστικό υψηλής πίεσης κοντά σε παιδιά, βεβαιωθείτε ότι βρίσκονται υπό στενή επίβλεψη ενήλικα για να αποφευχθούν τραυματισμοί. Ποτέ μην επιτρέπετε σε ένα παιδί να χρησιμοποιήσει το καθαριστικό υψηλής πίεσης.
15. Κρατήστε τα δάχτυλα, τα χέρια, τα πόδια και οποιοδήποτε μέρος του σώματος μακριά από το ρεύμα νερού υψηλής πίεσης. Το ισχυρό ρεύμα μπορεί να προκαλέσει τύφλωση ή διατρήσεις

στο δέρμα. Μπορεί να σπάσει ένα παράθυρο αν βρίσκεται πολύ κοντά όταν πιέζετε τη σκανδάλη του πιστολιού ψεκασμού.

16. Χρησιμοποιείτε πάντα προστασία ματιών για να αποφύγετε τραυματισμούς στα μάτια όταν χρησιμοποιείτε το καθαριστικό υψηλής πίεσης.
17. Για να αποφύγετε ατυχήματα ή τραυματισμούς, χρησιμοποιείτε πάντα το κλείδωμα της σκανδάλης όταν δεν χρησιμοποιείτε το καθαριστικό υψηλής πίεσης, ακόμα κι αν σταματάτε μόνο για λίγο.
18. Κατευθύνετε το πιστόλι ψεκασμού σε ασφαλή κατεύθυνση όταν αρχίζετε να χρησιμοποιείτε το καθαριστικό υψηλής πίεσης.
19. Προειδοποίηση: ποτέ μην ψεκάζετε απευθείας σε άτομο, ζώο, ηλεκτρική συσκευή ή την ίδια τη μονάδα.
20. Όταν χρησιμοποιείτε το καθαριστικό υψηλής πίεσης για πρώτη φορά, κρατήστε το με τα δύο χέρια όταν πιέζετε τη σκανδάλη (το ένα χέρι για να πιέσετε τη σκανδάλη και το άλλο για να σταθεροποιήσετε το σύνολο) μέχρι να συνηθίσετε την «ανάκρουση» του καθαριστικού υψηλής πίεσης.
21. Όταν πιέζετε τον διακόπτη ενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε το καθαριστικό υψηλής πίεσης, είναι πιθανό να παραμείνει πίεση νερού στο σύστημα. Για να εκτονώσετε την πίεση, κατευθύνετε το καθαριστικό υψηλής πίεσης σε ασφαλή κατεύθυνση και πιέστε τη σκανδάλη.
22. Ποτέ μην ψεκάζετε εύφλεκτα υγρά.
23. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καθαριστικό υψηλής πίεσης σε περιοχές που περιέχουν σκόνη, εύφλεκτα υγρά ή ατμούς.
24. Αποφύγετε την επαφή του σωλήνα πίεσης με αιχμηρά αντικείμενα και εξετάστε τον σωλήνα τακτικά. Αντικαταστήστε τον αν είναι κατεστραμμένος. Λόγω της υψηλής πίεσης που εμπλέκεται, δεν μπορεί να επισκευαστεί αν κοπεί ή καταστραφεί.
25. Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά που έχουν διαμορφωθεί ειδικά για καθαριστικά υψηλής πίεσης και ακολουθήστε τις οδηγίες της ετικέτας του απορρυπαντικού. Το σαπούνι για πιάτα ή ρούχα είναι πολύ παχύ και θα φράξει το ακροφύσιο του κανονιού αφρού σας.
26. Προστατέψτε τα μάτια, τους πνεύμονες και το δέρμα από την έκθεση στο απορρυπαντικό.
27. Προειδοποίηση: αν συνδεθεί σε σύστημα πόσιμου νερού, το σύστημα πρέπει να προστατεύεται από την ανάστροφη ροή.
28. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό με το καθαριστικό υψηλής πίεσης. Θα υπερθερμανθεί και θα καταστρέψει την αντλία υψηλής πίεσης.
29. Ποτέ μην αφήνετε την υδροκαθαριστή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ενεργοποιημένη.
30. Ανοίξτε πάντα την παροχή νερού πριν ενεργοποιήσετε την υδροκαθαριστή. Η λειτουργία της αντλίας χωρίς νερό θα προκαλέσει ζημιές στα εσωτερικά εξαρτήματα.
31. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε παροχή νερού για την υδροκαθαριστή σας που υπερβαίνει το 1 Μpa ως μέγιστο.
32. Ποτέ μην αποσυνδέετε τον σωλήνα υψηλής πίεσης από την υδροκαθαριστή ενώ το σύστημα είναι σε λειτουργία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Φυλάξτε το ηλεκτρικό καθαριστικό σε κλειστό χώρο για να αποφύγετε την επέκταση του νερού που περιέχεται στη μονάδα σε συνθήκες παγετού. Αν το νερό παγώσει και επεκταθεί, το ηλεκτρικό καθαριστικό θα υποστεί ζημιά και θα σταματήσει να λειτουργεί.

33. Μην ενεργοποιείτε ποτέ μόνιμα τον μηχανισμό της σκανδάλης της υδροκαθαριστικής μηχανής.
34. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την υδροκαθαριστική μηχανή εκτός εάν όλα τα εξαρτήματα είναι σωστά συνδεδεμένα και ασφαλισμένα.
35. Μην αφήνετε ποτέ την αντλία της υδροκαθαριστικής μηχανής να λειτουργεί για περισσότερο από ένα λεπτό μετά το κλείσιμο της παροχής νερού. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και βλάβη του κινητήρα και της αντλίας.
36. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λόγχες ή άλλα εξαρτήματα που δεν είναι συμβατά με αυτό το συγκεκριμένο προϊόν.
37. Μην ψεκάζετε ποτέ καμία πρίζα με το καθαριστικό σας υπό πίεση.
38. Να είστε σε εγρήγορση: προσέξτε τι κάνετε.

Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ///

1. Μην χειρίζεστε το ηλεκτρικό καθαριστικό, τον φορτιστή, το βύσμα του φορτιστή ή τους ακροδέκτες του φορτιστή με βρεγμένα χέρια.
2. Απενεργοποιήστε όλες τις ρυθμίσεις πριν αφαιρέσετε την μπαταρία.
3. Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό καθαριστικό και αφαιρέστε την μπαταρία πριν συνδέσετε τον σωλήνα ή άλλα εξαρτήματα.
4. Αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε την μπαταρία, σηκώσετε ή μεταφέρετε το ηλεκτρικό καθαριστικό. Η μεταφορά του ηλεκτρικού καθαριστικού με το δάχτυλο στον διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
5. Αποσυνδέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό καθαριστικό πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό καθαριστικό. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να ξεκινήσει το ηλεκτρικό καθαριστικό κατά λάθος.
6. Επαναφορτίστε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί με άλλη μπαταρία.
7. Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό καθαριστικό μόνο με μπαταρίες που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για αυτό. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
8. Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως κλιπ, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να κάνουν επαφή μεταξύ ενός ακροδέκτη και άλλου. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
9. Σε συνθήκες κακής χρήσης, μπορεί να βγει υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Αν προκύψει τυχαία επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, επισκεφθείτε επίσης έναν γιατρό. Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
10. Μην χρησιμοποιείτε μια μπαταρία ή ένα ηλεκτρικό καθαριστικό που είναι κατεστραμμένο ή τροποποιημένο. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά που να προκαλέσει πυρκαγιές, εκρήξεις ή κίνδυνο τραυματισμού.

11. Μην εκθέτετε την μπαταρία ή το ηλεκτρικό καθαριστικό στη φωτιά ή σε υπερβολικές θερμοκρασίες. Η έκθεση στη φωτιά ή σε θερμοκρασίες άνω των 100 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
12. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία ή το ηλεκτρικό καθαριστικό εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η λανθασμένη φόρτιση ή σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να βλάψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμών από κινούμενα μέρη, αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης, μην εκθέτετε στη βροχή. Αποθηκεύστε σε εσωτερικούς χώρους.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης, αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.

13. Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία μεταξύ 4 °C και 40 °C.
14. Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό καθαριστικό σε θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και 45 °C.
15. Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό καθαριστικό, τον φορτιστή και την μπαταρία σε θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και 45 °C.
16. Αποφύγετε την αποθήκευση υπό άμεσο ηλιακό φως. Απορρίψτε την κατεστραμμένη μπαταρία αμέσως. Όταν απορρίπτετε μπαταρίες ή δευτερεύουσες μπαταρίες, κρατήστε τις μπαταρίες ή τις μπαταρίες διαφορετικών ηλεκτροχημικών συστημάτων χωριστά.
17. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από παιδιά και στην αρχική της συσκευασία μέχρι να είναι έτοιμη για χρήση.
18. Μην βάζετε ποτέ τις μπαταρίες στο στόμα σας. αν τις καταπιείτε, επικοινωνήστε με τον γιατρό σας ή με το τοπικό κέντρο ελέγχου δηλητηριάσεων.
19. Μην προκαλείτε βραχυκύκλωμα σε μια μπαταρία. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες τυχαία, συνδεδεμένες μεταξύ τους ή σε βραχυκύκλωμα με αγώγιμα υλικά.
20. Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.
21. Μην υποβάλλετε τις μπαταρίες σε μηχανικά χτυπήματα.
22. Κρατήστε τις μπαταρίες καθαρές και στεγνές. Καθαρίστε τους ακροδέκτες των μπαταριών με ένα καθαρό και στεγνό πανί αν λερωθούν.
23. Μην κρατάτε τις δευτερεύουσες μπαταρίες φορτισμένες όταν δεν τις χρησιμοποιείτε.
24. Όποτε είναι δυνατόν, αφαιρέστε την μπαταρία από τον εξοπλισμό όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
25. Αναθέστε τη συντήρηση σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό που χρησιμοποιεί μόνο ταυτόσημα ανταλλακτικά. Με αυτόν τον τρόπο θα διασφαλιστεί η ασφάλεια του προϊόντος.

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ο ΤΡΟΠΟΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ///

Ανοίξτε το πακέτο, βγάλτε όλα τα εξαρτήματα, τα έγγραφα και το καθαριστικό από το κουτί. Διατηρήστε την εξωτερική συσκευασία για μελλοντικές μεταφορές Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.

ΟΝΟΜΑΣΙΑ Ολων των κομματιών ///

Όλα τα εξαρτήματα υπόκεινται στα πραγματικά αντικείμενα. Οι παρακάτω εικόνες και το κείμενο χρησιμοποιούνται μόνο ως οδηγίες εγκατάστασης.



1. Πλυστικό μηχανήμα
2. Μπεκ 6 σε 1
3. Σωλήνας
4. Δοχείο αφρού

5. Μεταβατικός σύνδεσμος
6. Βελτιστοποιημένο φίλτρο νερού
7. Μπαταρία λιθίου

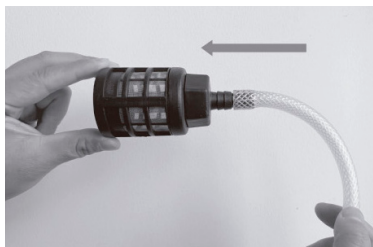
8. Φορτιστής
9. Θήκη μεταφοράς

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1



2



1. Τραβήξτε προς τα κάτω το εξωτερικό περίβλημα της βαλβίδας κλεισίματος για να αποκαλύψετε τον εσωτερικό σύνδεσμο. Εισάγετέ τον σταθερά στην είσοδο της μηχανής και, στη συνέχεια, αφήστε το περίβλημα και περιστρέψτε το αν χρειάζεται μέχρι να στερεωθεί καλά.

2. Σύνδεση νερού. Επιλογή 1: Εισάγετε το άλλο άκρο του σωλήνα αναρρόφησης στο στόμιο πλήρωσης και σπρώξτε το μέχρι το τέλος. (Επιλογή 2: ανατρέξτε στο ΣΧΗΜ. 1 για να δείτε πώς να συνδέσετε τον σωλήνα κήπου) (Συμβουλές: Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι καλά σφιγμένες για να αποφύγετε διαρροές ή να χαλαρώσουν.)

ΔΥΟ ΤΥΠΟΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΝΕΡΟΥ ///

Επιλογή 1

Λήψη από
Κουβά / Ποτάμι



Επιλογή 2

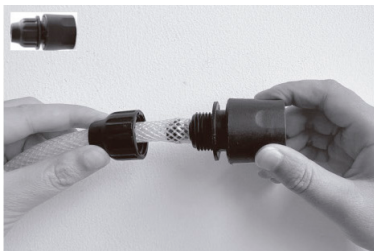
Σύνδεση με τον
σωλήνα
κήπου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

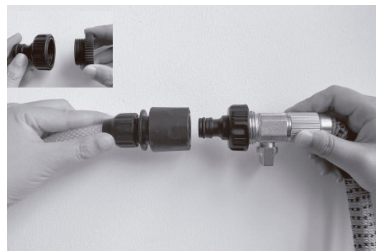
Αυτή η μηχανή δεν είναι σχεδιασμένη για να συνδέεται απευθείας με έναν σωλήνα κήπου. Χρησιμοποιείτε πάντα τον παρεχόμενο σωλήνα για να αποφύγετε διαρροές.

3



ΕΠΙΛΟΓΗ 2-1. Ξεβιδώστε το παξιμάδι του συνδέσμου του περιλαμβανόμενου σωλήνα. Εισάγετε τον σωλήνα πλήρως στον σύνδεσμο μέχρι να σταματήσει και, στη συνέχεια, σφίξτε καλά το παξιμάδι για να αποφύγετε τυχόν κενά.

4



ΕΠΙΛΟΓΗ 2-2. Ο σύνδεσμος λάστιχου κήπου 3/4" (ως παράδειγμα) πρέπει πρώτα να ξεβιδωθεί και, στη συνέχεια, να συνδεθεί με το ρακόρ του λάστιχου κήπου. Τέλος, συνδέστε το συναρμολογημένο λάστιχο με ένα τυπικό λάστιχο κήπου.

5



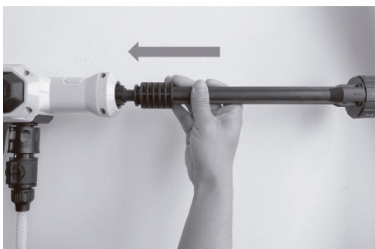
5. Σύρετε την μπαταρία από δεξιά προς τα αριστερά μέχρι να ακουστεί ένα κλικ, που υποδεικνύει ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.

6



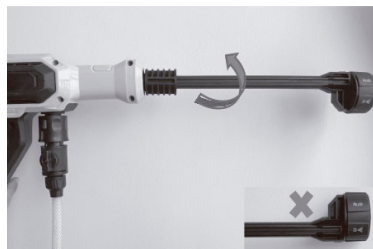
6. Βυθίστε πλήρως το άκρο του σωλήνα με το φίλτρο σε έναν κουβά με νερό (στερεώστε το με τη βάση για σωλήνες αν είναι απαραίτητο) ή σε ένα ποτάμι ή μια βαθιά πισίνα.

7



7. Ευθυγραμμίστε το ακροφύσιο 6 σε 1 με την υποδοχή της μηχανής, με το προεξέχον μέρος προς τα έξω, και εισάγετέ το σταθερά στην υποδοχή.

8



8. Κρατήστε το ακροφύσιο και στρέψτε το προς τα κάτω περίπου 45° μέχρι να κουμπώσει στη θέση του. Η προεξοχή που μένει προς τα κάτω υποδεικνύει ότι η εγκατάσταση είναι σωστή.

9



9. Ευθυγραμμίστε την υποδοχή του ακροφυσίου με την υποδοχή στο εσωτερικό της κεφαλής ψεκασμού και, στη συνέχεια, στρίψτε δεξιόστροφα μέχρι να κουμπώσει με ένα κλικ.

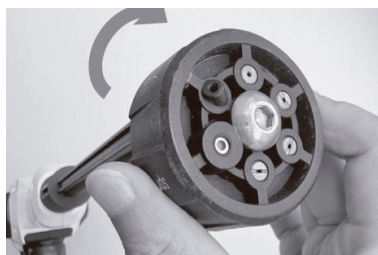
10



10. Κρατήστε το ακροφύσιο και στρέψτε το προς τα κάτω περίπου 45° μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Η προεξοχή που μένει προς τα κάτω υποδεικνύει ότι η εγκατάσταση είναι σωστή.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΛΥΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

1



1. Περιστρέψτε το ακροφύσιο ψεκασμού 6 σε 1 δεξιόστροφα για να ρυθμίσετε την επιθυμητή λειτουργία.

2



2. Γυρίστε τη λαβή της βαλβίδας οριζόντια για να κλείσετε τη ροή του νερού και κάθετα για να την ανοίξετε.

3



3. Πατήστε το κουμπί ασφαλείας, κρατώντας τη λαβή, και πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.

4



4. Μόλις η μηχανή τεθεί σε λειτουργία, μπορείτε να αφήσετε το κουμπί ασφαλείας για παρατεταμένη χρήση.

5



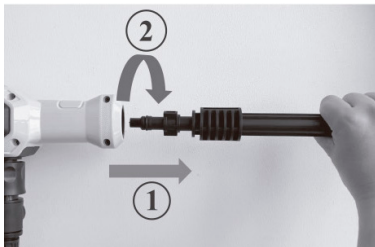
5. Αφήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να σταματήσετε τη λειτουργία.

6



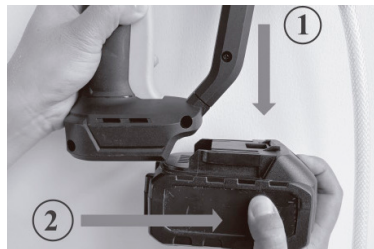
6. Πατήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τα επίπεδα πίεσης (χαμηλό-υψηλό-τούρμπο), χωρίς να χάσετε από τα μάτια σας το υπόλοιπο της μπαταρίας (25 %-50 %-75 %-100 %).

7



7. Για να αφαιρέσετε το ακροφύσιο, σπρώξτε το προς το μηχανήμα, περιστρέψτε το κατά 45° και τραβήξτε το με δύναμη.

8



8. Κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης της μπαταρίας για να την αφαιρέσετε.

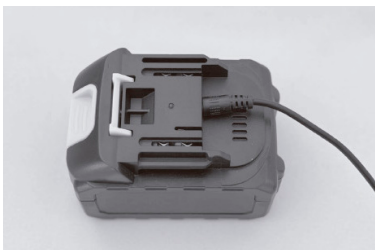
9



9. Κρατήστε το περίβλημα με τα δάχτυλα και σύρετέ το προς τα κάτω· στη συνέχεια, αφαιρέστε τη βαλβίδα κλεισίματος.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1



Καλώδιο φόρτισης:
Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην μπαταρία.

2



Ένα κόκκινο φως υποδεικνύει ότι η φόρτιση είναι σε εξέλιξη, ενώ ένα πράσινο φως υποδεικνύει ότι η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΨΕΚΑΣΤΗΡΑ 6 ΣΕ 1

Ακροφύσιο	Χρήσεις	Επιφάνειες
0°	Ισχυρό συγκεντρωμένο ρεύμα για τον τοπικό καθαρισμό σκληρών επιφανειών χωρίς βαφή ή για περιοχές δύσκολης πρόσβασης.	Άβαφο μέταλλο ή σκυρόδεμα. ΝΑ ΜΗ χρησιμοποιείται σε ξύλο.
15°	Εντατικός καθαρισμός σκληρών επιφανειών χωρίς βαφή.	Σχάρες, είσοδοι οχημάτων, πεζοδρόμια από σκυρόδεμα, τούβλο ή σοβά.
25°	Τυπικό ακροφύσιο καθαρισμού για τις περισσότερες εφαρμογές.	Εργαλεία κήπου, πεζοδρόμια, έπιπλα κήπου, μη βαμμένα επενδύματα, σοβάς, μαρκίζες και γείσα, σκυρόδεμα και επιφάνειες από τούβλα.
40°	Καθαρισμός βαμμένων ή ευαίσθητων επιφανειών.	Οχήματα και αυτοκινούμενα, σκάφη, ξύλο, βαμμένο τούβλο και σοβάς, βινύλιο, βαμμένες επενδύσεις
 Ψεκασμός	Ρύθμιση χαμηλής πίεσης για τις περισσότερες ανάγκες άρδευσης.	Η λειτουργία ψεκασμού είναι ασφαλής για όλες τις επιφάνειες.
 Ψεκασμός Προς τα πάνω	Η πίεση του νερού ρυθμίζεται στο επίπεδο των 0 βαθμών, με γωνία ανόδου περίπου 30°.	Άβαφο μέταλλο ή σκυρόδεμα. ΝΑ ΜΗ χρησιμοποιείται σε ξύλο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οποιαδήποτε εργασία συντήρησης που δεν περιλαμβάνεται σε αυτό το κεφάλαιο πρέπει να πραγματοποιείται από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο πώλησης και εξυπηρέτησης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία λιθίου από το καθαριστικό πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε είδος παρέμβασης στη συσκευή.

1. Διατηρήστε την καθαριότητα και την αποθήκευση σε ξηρό μέρος.

Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε το εξωτερικό και αποθηκεύστε το σε ξηρό μέρος. Με αυτόν τον τρόπο, αποφεύγονται οι λεκέδες νερού, η διάβρωση και η συσσώρευση βρωμιάς ή υπολειμμάτων.

2. Ελέγχετε περιοδικά τις συνδέσεις των ακροφυσίων και των σωλήνων.

Ελέγχετε συχνά ότι όλες οι συνδέσεις των ακροφυσίων και των σωλήνων είναι καλά στερεωμένες και χωρίς εμπόδια. Καθαρίστε περιοδικά το ακροφύσιο για να αποφύγετε τα μπλοκαρίσματα και να εξασφαλίσετε μια σταθερή ροή νερού.

3. Διατηρήστε σε ασφαλές μέρος.

Αποθηκεύστε την υδροκαθαριστή σε ασφαλές μέρος, μακριά από την πρόσβαση των παιδιών. Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως και την υψηλή υγρασία για να προστατεύσετε την καλή κατάσταση του εξοπλισμού.

4. Ελέγχετε περιοδικά τα στοιχεία στερέωσης.

Ελέγχετε περιοδικά όλους τους κοχλίες, τα παξιμάδια και άλλα στοιχεία στερέωσης για να διασφαλίσετε ότι είναι καλά σφιγμένα, εξασφαλίζοντας έτσι την ασφάλεια και τη σταθερότητα.

Συντήρηση της μπαταρίας:

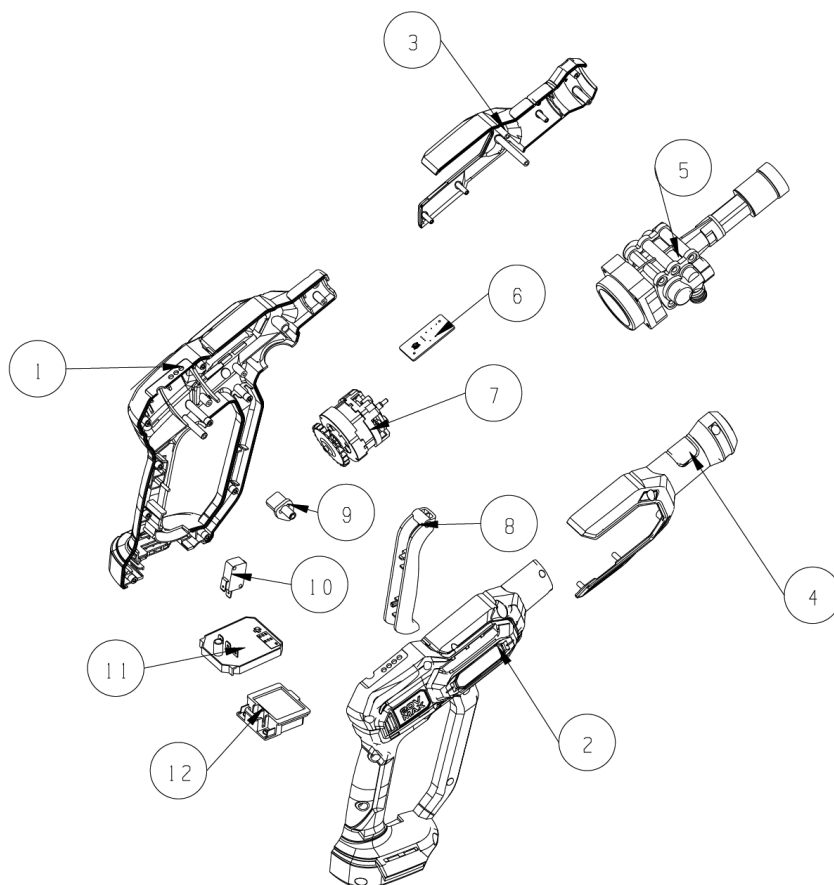
Αφαιρέστε την μπαταρία μετά από κάθε χρήση και αποθηκεύστε την σε δροσερό και ξηρό μέρος. Αποφύγετε την υπερφόρτιση ή την πλήρη εκφόρτιση της μπαταρίας για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της.

Για παρατεταμένη αποθήκευση, φορτίστε την μπαταρία στο μέγιστο της χωρητικότητάς της εκ των προτέρων για να αποφύγετε την απώλεια τάσης και να διατηρήσετε τη μελλοντική αυτονομία. Χρησιμοποιήστε και αποθηκεύστε την μπαταρία σε θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και 40 °C (32 °F και 104 °F) για να αποφύγετε ζημιές και να εξασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΛΥΣΕΙΣ
Δεν υπάρχει αναρρόφηση νερού	Η αντλία είναι καινούργια ή έχει χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό και δεν έχει λίπανση με νερό.	Ενεργοποιήστε τη μηχανή με την μπαταρία για να αρχίσει να βγαίνει νερό και, στη συνέχεια, συνδέστε το ακροφύσιο ή το λάστιχο κήπου για να την προετοιμάσετε.
Διαρροή νερού	Η σύνδεση της πρίζας δεν είναι καλά στερεωμένη. Το ακροφύσιο 6 σε 1 δεν είναι εντελώς περιστραμμένο μέχρι τη σωστή του θέση.	Ο σύνδεσμος του σωλήνα, η βαλβίδα κλεισίματος και το φίλτρο πρέπει να είναι καλά σφιγμένα. Ευθυγραμμίστε το βέλος με τον αριθμό του ακροφυσίου και περιστρέψτε το μέχρι να κουμπώσει.
Διαρροή στη σύνδεση του σωλήνα κήπου	Η βαλβίδα κλεισίματος δεν ήταν κλειστή πριν την ενεργοποίηση· υπήρχε ένα κενό στη σύνδεση του λάστιχου κήπου	Κλείστε τη βαλβίδα κλεισίματος (τοποθετημένη σε οριζόντια θέση) πριν θέσετε σε λειτουργία το σύστημα και τυλίξτε τον σύνδεσμο με αδιάβροχη ταινία.
Ο αφρός είναι πολύ λεπτός	Ανεπαρκής συγκέντρωση απορρυπαντικού.	Συνιστάται η προσθήκη μεταξύ 15 και 20 ml διαλύματος καθαρισμού υψηλής συγκέντρωσης (οποιασδήποτε μάρκας).
Έχει ανιχνευθεί νερό στη νέα μονάδα	Κάθε μονάδα υποβάλλεται σε δοκιμές πριν από την αποστολή της για να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της.	Εντελώς καινούργιο, αχρησιμοποίητο και ασφαλές στη χρήση.
Όταν ξεκινά η φόρτιση, ανάβει αμέσως ένα πράσινο φως.	Η φόρτιση διακόπτεται αν η μπαταρία υπερθερμανθεί.	Άφησε την μπαταρία να κρυώσει πριν τη φορτίσεις.

ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



N°	REF	Περιγραφή
1	AH00-01	ΚΥΡΙΑ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΚΑΛΥΨΗ
2	AH00-02	ΚΥΡΙΑ ΔΕΞΙΑ ΚΑΛΥΨΗ
3	AH00-03	ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΠΑΚΙ
4	AH00-04	ΔΕΞΙΟ ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΠΑΚΙ
5	AH00-05	ΣΥΝΟΛΟ ΑΝΤΛΙΑΣ
6	AH00-06	ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΠΛΑΚΕΤΑ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ
7	AH00-07	ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΧΩΡΙΣ ΨΗΚΤΡΕΣ

N°	REF	Περιγραφή
8	AH00-08	ΣΚΑΝΔΑΛΗ
9	AH00-09	ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ
10	AH00-10	ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
11	AH00-11	ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΠΛΑΚΕΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ
12	AH00-12	ΣΥΝΔΕΤΗΡΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
13	AF28AF150-2318	Μπαταρία 21V-2ah
14	AFCARGADOR	Φορτιστής για μπαταρία 21V-2ah

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το κλαδευτήρι, επικοινωνήστε μαζί μας αμέσως (τα στοιχεία επικοινωνίας αναγράφονται στο εξώφυλλο). Οι επαγγελματίες μας θα λύσουν τα προβλήματα και οι εξειδικευμένοι μηχανικοί μας θα επισκευάσουν το ηλεκτρικό σας εργαλείο.

ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΩΝ

Η εταιρεία μας διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιεί τις αλλαγές σχεδίασης και κατασκευής που θεωρεί απαραίτητες για τη βελτίωση των επιδόσεων. Ευχαριστούμε για την κατανόησή σας. Αν υπάρχουν διαφορές μεταξύ του φυσικού εργαλείου και των γραφικών καθώς και των κειμένων σε αυτό το εγχειρίδιο, λάβετε το φυσικό αντικείμενο ως το πιο ακριβές.

Η εταιρεία δεν ευθύνεται για τραυματισμούς λόγω κακής χρήσης ή απερισκεψίας.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση καλύπτει την περίοδο που ορίζεται από το νόμο. Η εγγύηση καλύπτει τα μηχανικά μέρη, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας, του φορτιστή, του κινητήρα και του μηχανισμού μετάδοσης. Η εγγύηση χάνει την ισχύ της στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Ανώμαλη χρήση του εργαλείου ή μη σύμφωνη με την προβλεπόμενη.
- Συντήρηση που δεν πραγματοποιήθηκε σωστά ή όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Τροποποιήσεις του εργαλείου ή χρήση μη αυθεντικών εξαρτημάτων.
- Σπασίματα ή τυχαίες ζημιές, συμπεριλαμβανομένων αυτών που προκαλούνται από σφάλμα στη χρήση.
- Ζημιές που προκαλούνται από επισκευές ή χειρισμούς που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Ζημιές που προκαλούνται από γεγονότα ή φυσικές αιτίες.
- Έλλειψη φόρτισης και συντήρησης της μπαταρίας και των υπόλοιπων στοιχείων.
- Τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης τους (παράδειγμα: λεπίδα, αντίλεπίδα, μειωτήρας, βίδες, πείροι, κ.λπ.)

Η Εγγύηση της ALTUNA ισχύει μόνο για προϊόντα που εντός 30 ημερών από την ημερομηνία αγοράς, έχουν καταχωρηθεί μέσω της ιστοσελίδας μας, ή συμπληρώνοντας το συνημμένο φύλλο εγγύησης και αποστέλλοντας το στη διεύθυνσή μας.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να γράψετε στο: sat@altuna.es

Web: www.altuna.es/activar-garantia

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. **Αρ. αναφοράς:** AH00
2. **Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του:**
ALTUNA HERMANOS S.A., Barrio Zubillaga, 58, 20560 Oñati (Gipuzkoa) SPAIN
3. **Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή (ή εγκαταστάτη):**
ALTUNA HERMANOS S.A.
4. **Αντικείμενο της δήλωσης (ταυτοποίηση του ΑΕΕ που επιτρέπει την ιχνηλασιμότητα. Μπορεί να περιλαμβάνει φωτογραφία αν είναι απαραίτητο):**
Αναφορά Εισαγωγέα ή κατασκευαστή: AH00
Αρ. αναφοράς δοκιμής: 180354098a 001
5. **Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2011, σχετικά με περιορισμούς στη χρήση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.**
6. **Εάν είναι απαραίτητο, αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν, ή αναφορές στις τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:**
IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+AMD1:2017; IEC 62321-5; , IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2015
7. **Πρόσθετες πληροφορίες.**

Ημερομηνία και τόπος:

Υπογεγραμμένο από και εκ μέρους του:
6 Μαΐου, 2026, Oñati

Γενικός
Διευθυντής
Aitor Lagunilla

